QUICK START GUIDE

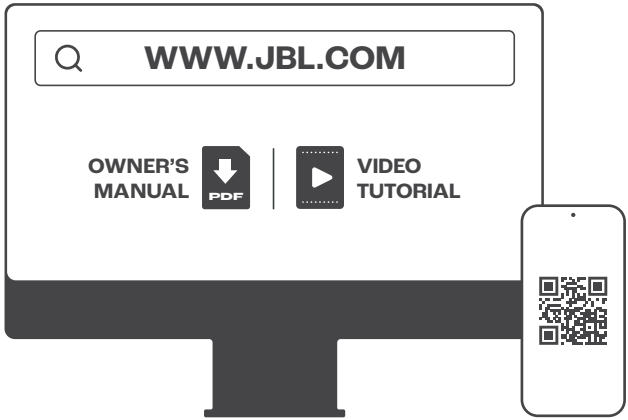
AUTHENTICS 500



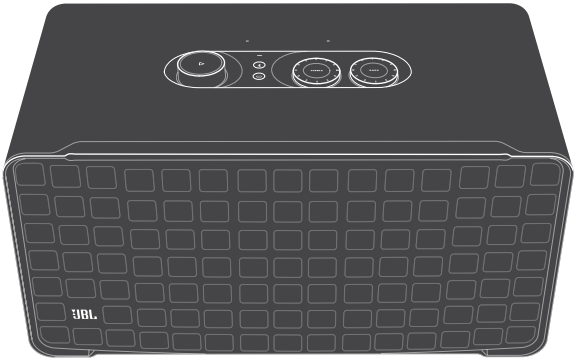
JBL by HARMAN

HA_JBL_Authentics 500_QSG_Global_CR_V16.indd 1 2023/9/28 15:07:00

ONLINE SUPPORT



WHAT'S IN THE BOX





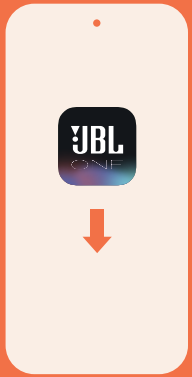
*

* Power cord quantity and plug type vary by regions.

POWER ON/OFF



APP



Connect your Android™ or iOS device to the Wi-Fi network and follow app instructions to complete speaker setup.

JBL ONE

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

*The availability of features will vary between countries and not all features may be available in your country.

MUSIC STREAMING

JBL ONE

Stream music through the JBL One app or supported music services.

Works with Apple AirPlay

Spotify

Chromecast built-in

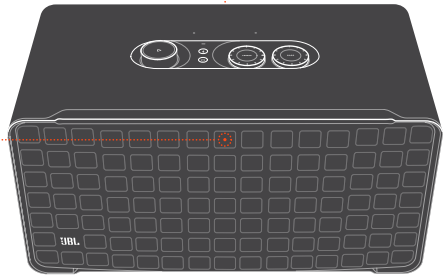
alexa built-in



VOICE CONTROL

VOICE ASSISTANT MICROPHONE

OFF | **ON**



VOICE ASSISTANT STATUS LED

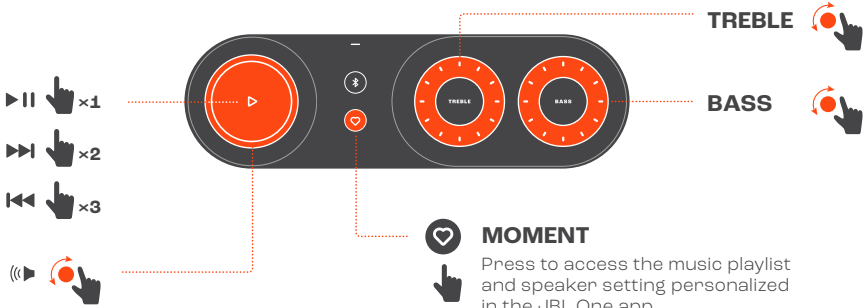
Complete the voice setup in the JBL One app. With Google Assistant and Amazon Alexa, you can get hands-free help at home.

Hey Google

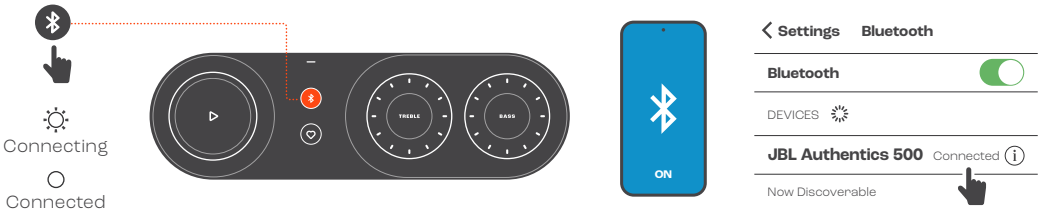
alexa | built-in

* Amazon Alexa and Google Assistant may not be available in all countries or languages. Availability, features, and functionality may vary.
Please check here for details.

BUTTON CONTROL



BLUETOOTH PAIRING



Music streaming through Bluetooth will pause when you start music streaming through Wi-Fi.

AUX



After the audio cable is connected, ensure that no music plays through Wi-Fi or Bluetooth to start music playback through the audio cable.

*

TECH SPEC

General specification:

- Model: Authentics 500
- Sound system: 3.1 & Dolby Atmos Music
- Power supply: 100 - 240V AC, ~ 50/60Hz
- Total speaker power output (Max @THD 1%): 270W
- Transducer: 3 x 25mm Al dome tweeter + 3 x 2.75″ midrange + 6.5″ subwoofer
- Networked standby power: < 2.0 W
- Operating temperature: 0 °C - 45 °C

Audio specification

- Frequency response: 40Hz - 20kHz (-6dB)
- Audio inputs: 1 Audio in, Bluetooth/Wi-Fi, Ethernet and USB (USB playback is available in US version. For other versions, USB is for Service only.)

USB specification

- USB port: Type C
- USB rating: 5V DC, 1A
- Supporting formats: mp3, WAV
- MP3 codec: MPEG 1 Layer 2/3, MPEG 2 Layer 3, MPEG 2.5 Layer 3
- MP3 sampling rate: 16 - 48 kHz
- MP3 bitrate: 80 - 320 kpbs

Wireless specification

- Bluetooth version: 5.3
- Bluetooth profile: A2DP 1.3.2, AVRCP 1.5
- Bluetooth transmitter frequency range: 2400 MHz - 2483.5 MHz
- Bluetooth transmitter power: <17 dBm
- Wi-Fi network: IEEE 802.11 a/b/g/n/ac/ax (2.4GHz/5GHz)
- 2.4G Wi-Fi transmitter frequency range: 2412 - 2472 MHz (2.4 GHz ISM Band, USA 11 Channels, Europe and others 13 Channels)
- 2.4G Wi-Fi transmitter power: <20 dBm
- 5G Wi-Fi transmitter frequency range: 5.15 - 5.35GHz, 5.470 - 5.725GHz, 5.46 - 5.72GHz, 5.725 - 5.825GHz
- 5G Wi-Fi transmitter power: <23dBm

Dimensions

- Dimensions (W x H x D): 447 x 240 x 255.7 mm / 17.60″ x 9.45″ x 10.07″
- Weight: 7.8 kg / 17.20 lbs
- Packaging dimensions (W x H x D): 526 x 326 x 325 mm / 20.7″ x 12.8″ x 12.8″
- Packaging weight: 11.4 kg / 25.1 lbs

FR

SUPPORT EN LIGNE

MODE D'EMPLOI | DIDACTICIEL VIDÉO

CONTENU DE LA BOÎTE

*Le nombre de cordons secteur et les types des prises varient selon les régions.

MARCHE/ARRÊT

APPLICATION

Connectez votre appareil Android™ ou iOS au réseau Wi-Fi et suivez les instructions de l'application pour terminer la configuration de l'enceinte.
*La disponibilité des fonctions varie d'un pays à l'autre et les fonctions peuvent ne pas être toutes disponibles dans votre pays.

DIFFUSION DE MUSIQUE

Diffusez de la musique via l'application JBL One ou les services musicaux pris en charge.

COMMANDE VOCALE

MICROPHONE DE L'ASSISTANT VOCAL
Témoin d'état de l'assistant vocal
Effectuez la configuration vocale dans l'application JBL One. L'Assistant Google et Amazon Alexa peuvent vous apporter une aide mains libres à votre domicile.

* Amazon Alexa et l'Assistant Google peuvent ne pas être disponibles dans tous les pays ou langues. La disponibilité, les caractéristiques et les fonctions peuvent varier.
Veuillez vérifier les détails ici.

COMMANDES DES BOUTONS

Aigus | Graves
♡: Appuyez pour accéder à la liste de lecture musicale et aux réglages personnalisés des enceintes dans l'application JBL One.

JUMELAGE BLUETOOTH

Connexion | Connectée
La diffusion de musique via le Bluetooth s'interrompt lorsque vous démarrez la diffusion de musique via le Wi-Fi.

AUX

Une fois le câble audio connecté, vérifiez qu'aucune musique n'est lue via le Wi-Fi ou le Bluetooth pour démarrer la lecture de la musique via le câble audio.

SPÉC. TECHNIQUES

Caractéristiques générales

- Modèle : Authentics 500
- Système audio : 3.1 et Dolby Atmos Music
- Alimentation électrique : 100 - 240 V CA, ~ 50/60 Hz
- Puissance de sortie totale des enceintes (max. à 1 % DHT) : 270 W
- Transducteur : 3 tweeters dôme AI 25 mm + 3médiums70mm(2,75") +subwoofer165mm(6,5")
- Consommation en veille réseau : < 2,0 W
- Température de fonctionnement : 0 °C - 45 °C

Spécifications audio

- Réponse en fréquence : 40 Hz - 20 kHz (-6 dB)
- Entrées audio : 1 entrée audio, Bluetooth / Wi-Fi, Ethernet et USB (la lecture USB est disponible sur la version US. Sur les autres versions, l'USB est réservé au service.)

Spécification USB

- Prise USB : Type C
- Caractéristiques USB : 5 V CC, 1 A
- Formats pris en charge : mp3, WAV
- Codec MP3 : MPEG 1 Layer 2/3, MPEG 2 Layer 3, MPEG 2.5 Layer 3
- Taux d'échantillonnage MP3 : 16 - 48 kHz
- Débit de bits MP3 : 80 - 320 kbit/s

Spécifications radio

- Version du Bluetooth : 5.3
- Profils Bluetooth : A2DP 1.3.2, AVRCP 1.5
- Plage de fréquences de l'émetteur Bluetooth : 2400 MHz - 2483,5 MHz
- Puissance de l'émetteur Bluetooth : < 17 dBm
- Réseau Wi-Fi : IEEE 802.11 a/b/g/n/ac/ax (2,4 GHz / 5 GHz)
- Plage de fréquences de l'émetteur Wi-Fi 2.4G : 2412 - 2472 MHz (bande ISM 2,4 GHz, USA 11 canaux, Europe et autres 13 canaux)
- Puissance de l'émetteur Wi-Fi 2.4G : < 20 dBm
- Plage de fréquences de l'émetteur Wi-Fi 5G : 5,15 - 5,35 GHz, 5,470 - 5,725 GHz, 5,46 - 5,72 GHz, 5,725 - 5,825 GHz
- Puissance de l'émetteur Wi-Fi 5G : < 23 dBm

Dimensions

- Dimensions (L x H x P) : 447 x 240 x 255,7 mm / 17,60" x 9,45" x 10,07"
- Poids : 7,8 kg / 17,20 lbs
- Dimensions de l'emballage (L x H x P) : 526 x 326 x 325 mm / 20,7" x 12,8" x 12,8"
- Poids avec emballage : 11,4 kg / 25,1 lbs

DA

ONLINE-HJÆLP

BETJENINGSVEJLEDNING | VIDEO-VEJLEDNING

HVAD ER DER I ÆSKEN

*Antal og type af strømkabler og stik kan variere afhængig af regionen.

TÆND/SLUK

APPEN

Tilslut din Android™- eller iOS-enhed til wi-fi-netværket, og følg appens instruktioner for at fuldføre opsætningen af højttaleren.
*Tilgængeligheden af funktioner varierer fra land til land, og muligvis er ikke alle funktioner tilgængelige i dit land.

STREAMING AF MUSIK

Stream musik via JBL One-appen eller understøttede musiktjenester.

STEMMESTYRING

MIKROFON MED STEMMEASSISTENT
LED-indikator for stemmeassistentens status
Gennemfør stemmeopsætningen i JBL One-appen. Med Google Assistent og Amazon Alexa kan du få håndfri hjælp derhjemme.

* Amazon Alexa og Google Assistent er muligvis ikke tilgængelige i alle lande eller på alle sprog. Tilgængelighed, funktioner og funktionalitet kan variere.
Tjek venligst her for detaljer.

KNAPKONTROL

Diskant | Bas
♡: Tryk her for at få adgang til musikplaylisten og højttalerindstillingerne, der er tilpasset i JBL One-appen.

PARRING MED BLUETOOTH

Forbinder | Forbundet
Musikstreaming via Bluetooth sættes på pause, når du starter musikstreaming via wi-fi.

AUX

Når lydkablet er tilsluttet, skal du sikre dig, at der ikke afspilles musik via wi-fi eller Bluetooth for at starte musikafspilning via lydkablet.

SPECIFIKATIONER

Generelle specifikationer

- Model: Authentics 500
- Lydsystem: 3.1 og Dolby Atmos-musik
- Strømforsyning: 100 - 240 V AC, ~ 50/60 Hz
- Samlet højttalerudgangseffekt (maks. ved THD 1 %): 270 W
- Transducer: 3 x 25 mm Al dome diskant + 3 x 69,85 mm mellemtone + 165,1 mm subwoofer
- Standbyforbrug i netværk: <2,0 W
- Driftstemperatur: 0 °C - 45 °C

Lydspecifikation

- Frekvensområde: 40 Hz - 20 kHz (-6 dB)
- Lydindgange: 1 lydindgang, Bluetooth/wi-fi, Ethernet og USB (USB-afspilning er tilgængelig i den amerikanske version. I andre versioner er USB kun til service.)

Specifikation for USB

- USB-port: Type C
- USB-rating: 5 V DC, 1 A

Trådløs specifikation

- Bluetooth-version: 5.3
- Bluetooth-profil: A2DP 1.3.2, AVRCP 1.5
- Bluetooth-senders frekvensområde: 2400 MHz - 2483,5 MHz
- Bluetooth-sendeeffekt: <17 dBm
- Wi-fi-netværk: IEEE 802.11 a/b/g/n/ac/ax (2,4 GHz/5 GHz)
- 2.4G wi-fi-senders frekvensområde: 2412 - 2472 MHz (2,4 GHz ISM-bånd, USA 11 kanaler, Europa og andre steder 13 kanaler)
- 2.4G wi-fi-sendeeffekt: <20 dBm
- 5G wi-fi-senders frekvensområde: 5,15 - 5,35 GHz, 5,470 - 5,725 GHz, 5,46 - 5,72 GHz, 5,725 - 5,825 GHz
- 5G wi-fi-sendeeffekt: <23 dBm

Mål

- Mål (B x H x D): 447 x 240 x 255,7 mm
- Vægt: 7,8 kg
- Mål af emballage (B x H x D): 526 x 326 x 325 mm
- Emballagens vægt: 11,4 kg

DE

ONLINE-SUPPORT

BEDIENUNGSANLEITUNG | VIDEO-ANLEITUNG

VERPACKUNGSINHALT

*Anzahl und Steckertyp des Netzkabels weichen je nach Region ab.

EIN-/AUSSCHALTEN

APP

Verbinde dein Android™- oder iOS-Gerät mit dem WLAN-Netzwerk und folge den Anweisungen der App, um die Einrichtung des Lautsprechers abzuschließen.
*Die Verfügbarkeit der Funktionen ist je nach Land unterschiedlich und evtl. sind nicht alle Funktionen in deinem Land verfügbar.

MUSIK-STREAMING

Streame Musik über die JBL One App oder unterstützte Musikdienste.

SPRACHSTEUERUNG

MIKROFON FÜR SPRACHASSISTENTEN
Sprachassistenten-Status-LED
Schließe die Spracheinrichtung in der JBL One App ab. Mit Google Assistant und Amazon Alexa steht dir zu Hause freihändige Hilfe zur Verfügung.

* Amazon Alexa und Google Assistant sind möglicherweise nicht in allen Ländern oder Sprachen verfügbar. Verfügbarkeit, Merkmale und Funktionalität können variieren.
Weitere Informationen sind hier zu finden.

TASTEN-BEDIENUNG

Höhen | Bässe
♡: Drücke diese Taste, um auf deine Musik-Playlist und die Lautsprechereinstellungen zuzugreifen, die in der JBL One App personalisiert wurden.

BLUETOOTH-KOPPLUNG

Wird verbunden | Verbunden
Das Musikstreaming über Bluetooth wird unterbrochen, wenn das Musikstreaming über WLAN gestartet wird.

AUX

Stelle nach dem Anschließen des Audiokabels sicher, dass keine Musik über WLAN oder Bluetooth wiedergegeben wird, um die Musikwiedergabe über das Audiokabel zu starten.

TECHNISCHE DATEN

Allgemeine Spezifikation

- Modell: Authentics 500
- Soundsystem: 3.1 und Dolby Atmos Music
- Energieversorgung: 100–240 V AC, ~ 50/60 Hz
- Gesamte Lautsprecherleistung (max. bei THD 1 %): 270 W
- Lautsprechertreiber: 3 x 25 mm Al-Kalotten-Hochtöner + 3 x 69,8 mm Mitteltöner + 165 mm Subwoofer
- Vernetzter Standby-Verbrauch: <2,0 W
- Betriebstemperatur: 0–45 °C

Audiospezifikation

- Frequenzbereich: 40 Hz – 20 kHz (-6 dB)
- Audioeingänge: 1 Audioeingang, Bluetooth/WLAN, Ethernet und USB (USB-Wiedergabe ist in der US-Version verfügbar. Bei anderen Versionen ist USB nur für den Service vorgesehen.)

USB-Spezifikationen

- USB-Anschluss: USB-C
- USB-Nennwerte: 5 V DC, 1 A

Spezifikation der kabellosen Verbindung

- Bluetooth-Version: 5.3
- Bluetooth-Profil: A2DP 1.3.2, AVRCP 1.5
- Bluetooth-Übertragungsfrequenzbereich: 2400–2483,5 MHz
- Bluetooth-Übertragungsleistung: <17 dBm
- WLAN-Netzwerk: IEEE 802.11 a/b/g/n/ac/ax (2,4 GHz/5 GHz)
- 2,4G WLAN-Übertragungsfrequenzbereich: 2412–2472 MHz (2,4 GHz ISM-Band, USA 11 Kanäle, Europa und andere Länder 13 Kanäle)
- 2,4G WLAN-Übertragungsleistung: <20 dBm
- 5G WLAN-Übertragungsfrequenzbereich: 5,150–5,350 GHz, 5,470–5,725 GHz, 5,460–5,720 GHz, 5,725–5,825 GHz
- 5G WLAN-Übertragungsleistung: <23 dBm

Abmessungen

- Abmessungen (B x H x T): 447 x 240 x 255,7 mm
- Gewicht: 7,8 kg
- Verpackungsabmessungen (B x H x T): 526 x 326 x 325 mm
- Verpackungsgewicht: 11,4 kg

ES

SOPORTE EN LÍNEA

MANUAL DEL PROPIETARIO | VIDEOTUTORIAL

CONTENIDO DE LA CAJA

*El número de cables de alimentación y el tipo de enchufe dependen de la región.

ENCENDIDO/APAGADO

APLICACIÓN

Conecta tu dispositivo Android™ o iOS a la red Wi-Fi y sigue las instrucciones de la aplicación para completar la configuración del altavoz.
*La disponibilidad de las funciones varía entre países y es posible que no todas las funciones estén disponibles en tu país.

TRANSMITIENDO MÚSICA

Transmite música a través de la aplicación JBL One o de servicios de música compatibles.

CONTROL POR VOZ

MICRÓFONO CON ASISTENTE DE VOZ
LED de estado del asistente de voz
Completa la configuración de la voz en la aplicación JBL One. Con el Asistente de Google y Amazon Alexa, puedes recibir ayuda sin usar las manos en casa.

* Puede que Amazon Alexa y el Asistente de Google no estén disponibles en todos los países o idiomas. La disponibilidad, las funciones y la funcionalidad pueden variar.
Consulta aquí si deseas obtener más detalles.

CONTROL MEDIANTE BOTONES

Agudos | Bajos
♡: Pulsa para acceder a la lista de reproducción de música y la configuración del altavoz personalizada en la aplicación JBL One.

CONEXIÓN BLUETOOTH

Conectando | Conectado
La transmisión de música mediante Bluetooth se detendrá cuando empieces a transmitir música mediante Wi-Fi.

AUX

Luego de conectar el cable de audio, asegúrate de que no se reproduzca música a través de Wi-Fi o Bluetooth para comenzar con la reproducción de música por el cable de audio.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Especificaciones generales

- Modelo: Authentics 500
- Sistema de sonido: 3.1 y música Dolby Atmos
- Fuente de alimentación:
  100 - 240 V CA, ~ 50/60 Hz
- Potencia de salida total de los altavoces (máx. a THD 1 %): 270 W
- Transductor: 3 tweeter de domo de aluminio de 25 mm + 3 medios de 70 mm + subwoofer de 165 mm
- Consumo energético en standby en red: <2,0 W
- Temperatura de funcionamiento: 0 °C - 45 °C

Especificaciones de audio

- Respuesta en frecuencia: 40 Hz - 20 kHz (-6 dB)
- Entradas de audio: 1 entrada de audio, Bluetooth/Wi-Fi, Ethernet y USB (la reproducción USB está disponible en la versión para EE. UU. Para las demás versiones, solo se usa para servicio.)

Especificaciones de USB

- Puerto USB: Tipo C
- Valores nominales de USB: 5 V CC, 1 A
- Formatos compatibles: mp3, WAV
- Códec MP3: MPEG 1 capa 2/3, MPEG 2 capa 3, MPEG 2.5 capa 3
- Tasa de muestreo MP3: 16 - 48 kHz
- Tasa de bits de MP3: 80 - 320 kbps

Especificaciones del sistema inalámbrico

- Versión Bluetooth: 5.3
- Perfil de Bluetooth: A2DP 1.3.2, AVRCP 1.5
- Intervalo de frecuencias del transmisor Bluetooth: 2400 MHz - 2483,5 MHz
- Potencia del transmisor Bluetooth: <17 dBm
- Red Wi-Fi:
  IEEE 802.11 a/b/g/n/ac/ax (2,4 GHz/5 GHz)
- Intervalo de frecuencias del transmisor Wi-Fi 2,4G: 2412 - 2472 MHz (banda ISM 2,4 GHz, Estados Unidos: 11 canales, Europa y otros: 13 canales)
- Potencia del transmisor Wi-Fi 2,4G: <20 dBm
- Intervalo de frecuencias del transmisor Wi-Fi 5G: 5,15 - 5,35 GHz, 5,470 - 5,725 GHz, 5,46 - 5,72 GHz, 5,725 - 5,825 GHz
- Potencia del transmisor Wi-Fi 5G: <23 dBm

Dimensiones

- Dimensiones (An. x Al. x Prof.):
  447 x 240 x 255,7 mm
- Peso: 7,8 kg
- Dimensiones del paquete (An. x Al. x Prof.):
  526 x 326 x 325 mm
- Peso del paquete: 11,4 kg

ES-MX

SOPORTE EN LÍNEA

MANUAL DEL PROPIETARIO | TUTORIAL EN VIDEO

CONTENIDO DE LA CAJA

* El número de cables de alimentación y el tipo de enchufe dependen de la región.

ENCENDIDO/APAGADO

APLICACIÓN

Conecta tu dispositivo Android™ o iOS a la red Wi-Fi y sigue las instrucciones de la aplicación para completar la configuración del altavoz.
* La disponibilidad de las funciones varía según el país, y es posible que no todas las funciones estén disponibles en tu país.

TRANSMISIÓN DE MÚSICA

Transmite música mediante la aplicación JBL One o servicios de música compatibles.

CONTROL DE VOZ

MICRÓFONO DEL ASISTENTE DE VOZ

Indicador luminoso de estado del asistente de voz
Completa la configuración de voz en la aplicación JBL One. Con el Asistente de Google y Amazon Alexa, puedes obtener ayuda con manos libres en casa.

* Amazon Alexa y el Asistente de Google pueden no estar disponibles en todos los países o idiomas. La disponibilidad, las características y la funcionalidad pueden variar.
Consulta aquí para obtener más detalles.

CONTROL DE BOTONES

Agudos | Graves

♡: Presiona para acceder a la lista de reproducción de música y a la configuración de altavoces que hayas personalizado en la aplicación JBL One.

CONEXIÓN BLUETOOTH

Conectando | Conectado

La transmisión de música mediante Bluetooth se detendrá cuando comiences a transmitir música mediante Wi-Fi.

AUXILIAR

Una vez que el cable de audio esté conectado, asegúrate de que no se reproduzca música a través de Wi-Fi o Bluetooth para iniciar la reproducción de música mediante el cable de audio.

ESPECIFICACIONES

Especificaciones generales

- Modelo: Authentics 500
- Sistema de sonido: 3.1 y Dolby Atmos Music
- Fuente de alimentación: 100-240 V CA, ~50/60 Hz
- Potencia total de salida del altavoz (máx. a THD 1 %): 270 W
- Transductor: Tweeter domo con IA 3 × 25 mm + rango medio de 3 × 2.75" + altavoz de graves de 6.5"
- Energía de reserva en red: <2.0 W
- Temperatura apta para funcionamiento: 0 °C-45 °C

Especificaciones de audio

- Respuesta en frecuencia: 40 Hz-20 kHz (-6 dB)
- Entradas de audio: 1 entrada de audio, Bluetooth/Wi-Fi, Ethernet y USB (la reproducción por USB está disponible en la versión para los EE. UU.; para las otras versiones, la conexión USB es para mantenimiento únicamente.)

Especificaciones de USB

- Puerto USB: Tipo C
- Clasificación de USB: 5 V CC, 1 A
- Formatos compatibles: mp3, WAV
- Códec MP3: MPEG 1 capa 2/3, MPEG 2 capa 3, MPEG 2.5 capa 3
- Frecuencia de muestreo MP3: 16-48 kHz
- Velocidad de bits MP3: 80-320 kbps

Especificaciones de conexión inalámbrica

- Versión de Bluetooth: 5.3
- Perfil de Bluetooth: A2DP 1.3.2, AVRCP 1.5
- Rango de frecuencia del transmisor Bluetooth: 2400 MHz-2483.5 MHz
- Potencia del transmisor Bluetooth: <17 dBm
- Red Wi-Fi: IEEE 802.11 a/b/g/n/ac/ax (2.4 GHz/5 GHz)
- Rango de frecuencia del transmisor de Wi-Fi de 2,4 G: 2412-2472 MHz (banda ISM 2.4 GHz, 11 canales de EE. UU., 13 canales de Europa y otros lugares)
- Potencia del transmisor de la red Wi-Fi de 2,4 G: <20 dBm
- Rango de frecuencia del transmisor de Wi-Fi de 5 G: 5.15-5.35 GHz, 5.470-5.725 GHz, 5.46-5.72 GHz, 5.725-5.825 GHz
- Potencia del transmisor de la red Wi-Fi de 5 G: <23 dBm

Dimensiones

- Dimensiones (An. x Alt. x Prof.): 447 × 240 × 255.7 mm (17.60" × 9.45" × 10.07")
- Peso: 7.8 kg (17.20 lbs)
- Dimensiones de la caja (An. x Alt. x Prof.): 526 × 326 × 325 mm (20.7" × 12.8" × 12.8")
- Peso del producto embalado: 11.4 kg (25.1 lbs)

FI

ONLINE-TUKI

OMISTAJAN KÄYTTÖOPAS | OPETUSOHJELMAVIDEO

PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

*Virtajohtojen määrä ja pistoketyyppi vaihtelee alueittain.

VIRTA PÄÄLLE / POIS PÄÄLTÄ

SOVELLUS

Liitä Android™- tai iOS-laitteesi Wi-Fi-verkkoon ja noudata sovelluksen ohjeita kaiuttimen asennuksen suorittamiseksi.
*Ominaisuuksien saatavuus vaihtelee maittain, eivätkä kaikki ominaisuudet välttämättä ole saatavilla maassasi.

MUSIIKIN SUORATOISTO

Suoratoistaa musiikkia JBL One -sovelluksen tai tuettujen musiikkipalveluiden kautta.

PUHEOHJAUS

PUHEAVUSTAJAN MIKROFONI
Puheavustajan tila LED
Suorita ääniasetukset loppuun JBL One -sovelluksessa. Google Assistant ja Amazon Alexa -sovellusten avulla voit saada handsfree-apua kotona.

* Amazon Alexa ja Google Assistant eivät välttämättä ole käytettävissä kaikissa maissa tai kaikilla kielillä. Saatavuus, ominaisuudet ja toiminnot voivat vaihdella.
Tarkista täältä lisätietoja.

PAINIKEOHJAUS

Diskantti | Basso
♡: Paina päästäksesi JBL One -sovelluksessa personoituun musiikin soittolistaan ja kaiuttimen asetuksiin.

BLUETOOTH-LAITEPARIN MUODOSTUS

Yhdistetään | Yhdistetty
Musiikin suoratoisto Bluetoothin kautta keskeytyy aloittaessasi musiikin suoratoiston Wi-Fi:n kautta.

AUX

Kun audiokaapeli on kytketty, varmista, että Wi-Fi:n tai Bluetoothin kautta ei toisteta musiikkia, jotta voit aloittaa musiikin toiston audiokaapelin kautta.

TEKNISET TIEDOT

Yleiset tekniset tiedot

- Malli: Authentics 500
- Äänentoistojärjestelmä: 3.1 & Dolby Atmos Music
- Virransyöttö: 100 - 240 V AC, ~50/60 Hz
- Kaiuttimien kokonaislähtöteho (maks. @THD 1 %): 270 W
- Elementit: 3 x 25 mm Al-dome-diskantti + 3 x 2,75" keskiääni + 6,5" subwoofer
- Tehontarve verkkovalmiustilassa: < 2,0 W
- Käyttölämpötila: 0 °C - 45 °C

Audiotiedot

- Taajuusvaste: 40 Hz - 20 kHz (-6 dB)
- Audiotulot: 1 Audio in, Bluetooth/Wi-Fi, Ethernet ja USB (USB-toisto on saatavilla Yhdysvaltain versiossa. Muissa versioissa USB on vain huoltoa varten.)

USB-määritys

- USB-portti: Tyyppi C
- USB-luokitus: 5 V DC, 1 A

Langattoman rajapinnan määritykset

- Bluetooth-versio: 5.3
- Bluetooth-profiili: A2DP 1.3.2, AVRCP 1.5
- Bluetooth-lähettimen taajuusalue: 2400 MHz - 2483,5 MHz
- Bluetooth-lähettimen teho: < 17 dBm
- Wi-Fi-verkko: IEEE 802.11 a/b/g/n/ac/ax (2,4 GHz/5 GHz)
- 2.4G Wi-Fi-lähettimen taajuusalue: 2412 MHz - 2472 MHz (2,4 GHz ISM kaista, USA 11 kanavaa, Eurooppa ja muut 13 kanavaa)
- 2.4G Wi-Fi-lähettimen teho: < 20 dBm
- 5G Wi-Fi-lähettimen taajuusalue: 5,15 - 5,35 GHz, 5,470 - 5,725 GHz, 5,46 - 5,72 GHz, 5,725 - 5,825 GHz
- 5G Wi-Fi-lähettimen teho: <23 dBm

Mitat

- Mitat (L x K x S): 447 x 240 x 255,7 mm / 17,60" x 9,45" x 10,07"
- Paino: 7,8 kg / 17,20 paunaa
- Pakkauksen mitat (L x K x S): 526 x 326 x 325 mm / 20,7" x 12,8" x 12,8"
- Pakkauksen paino: 11,4 kg / 25,1 paunaa

IT

SUPPORTO ONLINE

MANUALE UTENTE | TUTORIAL VIDEO

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

*Il numero dei cavi di alimentazione e il tipo di spina variano da regione a regione.

ACCENSIONE/SPEGNIMENTO

APP

Collega il tuo dispositivo Android™ o iOS alla rete Wi-Fi e segui le istruzioni dell'app per completare la configurazione dello speaker.
*La disponibilità delle funzioni varia a seconda dei paesi e non tutte le funzioni potrebbero essere disponibili nel tuo paese.

STREAMING MUSICALE

Riproduci musica in streaming tramite l'app JBL One o tramite i servizi musicali supportati.

CONTROLLO VOCALE

MICROFONO DEGLI ASSISTENTI VOCALI
LED di stato dell'assistente vocale
Completa la configurazione vocale nell'app JBL One. Con l'Assistente Google e Amazon Alexa, puoi ricevere aiuto a mani libere a casa.

* Amazon Alexa e l'Assistente Google potrebbero non essere disponibili in tutti i paesi o in tutte le lingue. La disponibilità, le caratteristiche e le funzionalità possono variare.
Controlla qui per i dettagli.

PULSANTE DI CONTROLLO

Alti | Bassi
♡: Premi per riprodurre la playlist e per le configurazioni personalizzate dello speaker nell'app JBL One.

ABBINAMENTO BLUETOOTH

In collegamento | Collegato
Lo streaming musicale tramite Bluetooth verrà messo in pausa quando avvierai lo streaming musicale tramite Wi-Fi.

AUX

Dopo aver collegato il cavo audio, assicurati che non venga riprodotta musica tramite Wi-Fi o Bluetooth per avviare la riproduzione musicale tramite il cavo audio.

SPECIFICHE TECNICHE

Specifiche Generali

- Modello: Authentics 500
- Sistema sonoro: 3.1 e Dolby Atmos Music
- Alimentazione: 100 - 240 V CA, ~ 50/60 Hz
- Potenza in uscita totale dello speaker (Max @ THD 1%): 270 W
- Trasduttore: 3 x 25 mm tweeter Al a cupola + 3 x 2,75" midrange + 6,5" subwoofer
- Consumo in standby di rete: <2,0 W
- Temperatura d'esercizio: 0 °C - 45 °C

Specifiche audio

- Risposta in frequenza: 40 Hz - 20 kHz (-6 dB)
- Ingressi Audio: 1 Audio in, Bluetooth/Wi-Fi, Ethernet e USB (la riproduzione da USB è disponibile nella versione USA. Per le altre versioni, l'USB è solo per l'assistenza.)

Specifiche USB

- Porta USB: Type C
- Parametri USB: 5 V CC, 1 A

Specifiche wireless

- Versione Bluetooth: 5.3
- Profilo Bluetooth: A2DP 1.3.2, AVRCP 1.5
- Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth: 2400 MHz - 2483.5 MHz
- Potenza del trasmettitore Bluetooth: <17 dBm
- Rete Wi-Fi:
  IEEE 802.11 a/b/g/n/ac/ax (2.4 GHz/5 GHz)
- Intervallo di frequenza del trasmettitore Wi-Fi 2.4G: 2412- 2472 MHz (2.4 GHz banda ISM, USA 11 canali, Europa e altri 13 canali)
- Potenza del trasmettitore Wi-Fi 2.4G: <20 dBm
- Intervallo di frequenza del trasmettitore Wi-Fi 5G: 5.15 - 5.35 GHz, 5.470 - 5.725 GHz, 5.46 - 5.72 GHz, 5.725 - 5.825 GHz
- Potenza del trasmettitore Wi-Fi 5G: <23 dBm

Dimensioni

- Dimensioni (L x A x P):
  447 x 240 x 255,7 mm / 17,60"x 9,45"x 10,07"
- Peso: 7,8 kg / 17,20 lbs
- Dimensioni dell'imballo (L x A x P):
  526 x 326 x 325 mm / 20,7"x 12,8"x 12,8"
- Peso della confezione: 11,4 kg / 25,1 lbs

NL

ONLINE ONDERSTEUNING
GEBRUIKERSHANDLEIDING | UITLEGVIDEO

VERPAKKINGSINHOUD
*Het aantal bijgeleverde netsnoeren en het type stekker verschillen per land.

INSCHAKELEN / UITSCHAKELEN

APP
Verbind je Android™- of iOS-apparaat met het WiFi-netwerk en volg de instructies van de app om de luidsprekerconfiguratie te voltooien.
* De beschikbaarheid van functies verschilt per land en mogelijk zijn niet alle functies beschikbaar in je land.

MUZIEK STREAMEN
Stream muziek via de JBL One-app of ondersteunde muziekservices.

STEMBEDIENING
MICROFOON SPRAAKASSISTENT
Status-LED spraakassistent
Voltooi de spraakinstellingen in de JBL One-app. Met Google Assistant en Amazon Alexa kun je thuis handsfree hulp krijgen.

* Amazon Alexa en Google Assistant zijn mogelijk niet in alle landen of talen beschikbaar. Beschikbaarheid, functies en functionaliteit kunnen variëren.
Kijk hier voor meer informatie.

KNOPBEDIENING
Hoge tonen | Bas
♡: Indrukken voor toegang tot de gepersonaliseerde muziekafspeellijst en luidsprekerinstellingen in de JBL One-app.

BLUETOOTH KOPPELEN
Verbinden | Verbonden
Het streamen van muziek via Bluetooth wordt gepauzeerd wanneer je begint met het streamen van muziek via wifi.

AUX
Nadat de audiokabel is aangesloten, moet je ervoor zorgen dat er geen muziek wordt afgespeeld via wifi of Bluetooth om het afspelen van muziek via de audiokabel te starten.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Algemene specificatie
- Model: Authentics 500
- Geluidssysteem: 3.1 & Dolby Atmos Music
- Voeding: 100 - 240 V AC, ~ 50/60 Hz
- Totale luidsprekervermogen (Max @THD 1%): 270 W
- Omvormer: 3 x 25 mm Al dome tweeter + 3 x 2.75" midrange + 6.5" subwoofer
- Netwerk stand-by voeding: <2,0 W
- Bedrijfstemperatuur: 0 °C - 45 °C

Audiospecificatie
- Frequentierespons: 40 Hz - 20 kHz (-6 dB)
- Audio-ingangen: 1 Audio-ingang, Bluetooth/ Wi-Fi, Ethernet en USB (afspelen via USB is beschikbaar in de Amerikaanse versie. Voor andere versies is USB alleen voor service.)

USB-specificaties
- USB-poort: Type C
- USB-classificatie: 5 V DC, 1 A

Draadloze specificatie
- Bluetooth-versie: 5.3
- Bluetooth-profiel: A2DP 1.3.2, AVRCP 1.5
- Frequentiebereik Bluetooth-zender: 2400 MHz - 2483.5 MHz
- Bluetooth zendvermogen: <17 dBm
- Wifi-netwerk: IEEE 802.11 a/b/g/n/ac/ax (2.4 GHz/5 GHz)
- Frequentiebereik 2.4G Wi-Fi-zender: 2412 - 2472 MHz (2.4 GHz ISM-band, VS 11 kanalen, Europa en elders 13 kanalen)
- 2.4G Wi-Fi-zendervermogen: <20 dBm
- Frequentiebereik 5G Wi-Fi-zender: 5.15 - 5.35 GHz, 5.470 - 5.725 GHz, 5.46 - 5.72 GHz, 5.725 - 5.825 GHz
- 5G Wi-Fi-zendervermogen: <23 dBm

Afmetingen
- Afmetingen (B x H x D): 447 x 240 x 255,7 mm / 17.60" x 9.45" x 10.07"
- Gewicht: 7,8 kg / 17.20 lbs
- Afmetingen verpakking (B x H x D): 526 x 326 x 325 mm / 20.7" x 12.8" x 12.8"
- Gewicht van de verpakking: 11,4 kg / 25.1 lbs

NO

NETTBASERT BRUKERSTØTTE

EIERHÅNDBOK | VIDEOOPPLÆRING

DETTE ER I ESKEN

*Antall strømkabler og pluggtyper varierer fra område til område.

SLÅ PÅ/AV

APP

Koble Android™- eller iOS-enheten din til det trådløse nettverket og følg anvisningene i appen for å fullføre konfigurering av høyttaleren.
*Funksjonenes tilgjengelighet vil variere mellom land, og det kan hende ikke alle funksjonene er tilgjengelige i landet du bor i.

MUSIKKSTRØMMING

Strøm musikk gjennom JBL One-appen eller støttede musikktjenester.

STEMMEKONTROLL

MIKROFON FOR TALEASSISTENT
LED-lamper for stemmeassistentstatus
Fullført stemmekonfigureringen i JBL One-appen. Med Google Assistent og Amazon Alexa får du håndfri hjelp i hjemmet.

* Amazon Alexa og Google Assistent er kanskje ikke tilgjengelig i alle land eller på alle språk. Tilgjengelighet, funksjoner og funksjonalitet kan variere.
Se her for ytterligere informasjon.

KNAPPEKONTROLLER

Diskant | Bass
♡: Trykk for å få tilgang til musikkspillelisten og høyttalerinnstillingene som er tilpasset i JBL One-appen.

BLUETOOTH-PARING

Kobler til | Tilkoblet
Musikkstrømming gjennom Bluetooth settes på pause når du begynner å strømme musikk gjennom wifi.

AUX

Når lydkabelen er koblet til, må du kontrollere at det ikke spilles av musikk gjennom wifi eller Bluetooth for å starte musikkavspilling gjennom lydkabelen.

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Generelle spesifikasjoner
- Modell: Authentics 500
- Lydsystem: 3.1 og Dolby Atmos Music
- Strømforsyning: 100 - 240 V AC, ~ 50/60 Hz
- Høyttalernes samlede utgangseffekt (maks. ved THD 1 %): 270 W
- Høyttalerelementer: 3 x 25 mm Al kuppelformet diskanthøyttaler + 3 x 2,75" mellomtone + 6,5" basshøyttaler
- Strømforbruk i standby: <2,0 W
- Driftstemperatur: 0 °C - 45 °C

Lydspesifikasjon
- Frekvensrespons: 40 Hz - 20 kHz (-6 dB)
- Lydinnganger: 1 lyd in, Bluetooth/Wi-Fi, Ethernet og USB (USB-avspilling er tilgjengelig i den amerikanske versjonen. For andre versjoner er USB kun for service.)

USB-spesifikasjon
- USB-inngang: Type C
- USB-klasse: 5 V DC, 1 A

Trådløs spesifikasjon
- Bluetooth-versjon: 5.3
- Bluetooth-profil: A2DP 1.3.2, AVRCP 1.5
- Bluetooth-senderens frekvensområde: 2400 MHz - 2483,5 MHz
- Bluetooth-sendereffekt: <17 dBm
- Trådløst nettverk: IEEE 802.11 a/b/g/n/ac/ax (2,4 GHz / 5 GHz)
- 2.4G wifi-senderfrekvensområde: 2412–2472 MHz (2,4 GHz ISM-bånd, USA 11 kanaler, Europa og andre land 13 kanaler)
- 2.4G wifi-sendereffekt: <20 dBm
- 5G wifi-senderfrekvensområde: 5,15 - 5,35 GHz, 5,470 - 5,725 GHz, 5,46 - 5,72 GHz, 5,725 - 5,825 GHz
- 5G wifi-sendereffekt: <23 dBm

Mål
- Mål (B x H x D): 447 x 240 x 255,7 mm / 17,60" x 9,45" x 10,07"
- Vekt: 7,8 kg / 17,20 pund
- Emballasje dimensjoner (B x H x D): 526 x 326 x 325 mm / 20,7" x 12,8" x 12,8"
- Emballasjevekt: 11,4 kg / 25,1 pund

PL

WSPARCIE ONLINE

INSTRUKCJA OBSŁUGI | SAMOUCZEK WIDEO

ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

*Liczba przewodów oraz rodzaj wtyków mogą się różnić w zależności od regionu.

WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE ZASILANIA

APLIKACJA

Połącz urządzenie z systemem Android™ lub iOS z siecią Wi-Fi i wykonaj polecenia wyświetlane przez aplikację, aby przeprowadzić konfigurację głośników.

*Dostępność funkcji zależy od kraju, dlatego nie wszystkie funkcje mogą być dostępne w kraju użytkownika.

STRUMIENIOWANIE MUZYKI

Strumieniuj muzykę za pomocą aplikacji JBL One lub wspieranych serwisów muzycznych.

STEROWANIE GŁOSEM

MIKROFON ASYSTENTA GŁOSOWEGO
Dioda LED stanu asystenta głosowego
Przeprowadź konfigurację głosową w aplikacji JBL One. Za pośrednictwem Asystent Google lub Amazon Alexa możesz uzyskać pomoc w domu bez używania rąk.
* Amazon Alexa lub Asystent Google mogą nie być dostępne we wszystkich krajach czy językach. Dostępność, cechy i funkcje mogą się różnić. Sprawdź tutaj, aby uzyskać szczegóły.

STEROWANIE PRZYCISKAMI

Tony wysokie | Tony niskie
♡: Naciśnij, aby otworzyć listę odtwarzania i spersonalizowane ustawienia głośników w aplikacji JBL One.

PAROWANIE BLUETOOTH

Łączenie | Połączono
Strumieniowanie muzyki przez Bluetooth zostanie wstrzymane, jeśli analogiczny proces rozpocznie się z użyciem sieci Wi-Fi.

AUX

Po podłączeniu kabla audio należy się upewnić, że przez połączenie Wi-Fi ani Bluetooth nie jest odtwarzana muzyka, a następnie można rozpocząć odtwarzanie muzyki przez kabel audio.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Ogólne dane techniczne

- Model: Authentics 500
- System dźwięku: 3.1 i Dolby Atmos Music
- Zasilanie: 100 - 240 V AC, ~ 50/60 Hz
- Łączna moc wyjścia głośnika (maks. przy THD 1%): 270 W
- Przetwornik: 3 x 25 mm kopułkowe głośniki wysokotonowe Al + 3 x 2,75" głośniki średniozakresowe + 6,5" subwoofer
- Moc w sieci, w trybie gotowości: <2,0 W
- Temperatura robocza: 0°C - 45°C

Parametry audio:

- Pasmo przenoszenia: 40 Hz - 20 kHz (-6 dB)
- Wejścia audio: 1 wejście audio, Bluetooth/ Wi-Fi, Ethernet i USB (odtwarzanie z dysku USB jest dostępne tylko w wersji amerykańskiej. W przypadku innych wersji port USB służy tylko do serwisowania urządzenia.)

Specyfikacja USB

- Port USB: Typ C
- Parametry portu USB: 5 V DC, 1 A

Parametry sieci bezprzewodowej

- Wersja Bluetooth: 5.3
- Profil Bluetooth: A2DP 1.3.2, AVRCP 1.5
- Zakres częstotliwości nadajnika Bluetooth: 2400 MHz - 2483,5 MHz
- Moc nadajnika Bluetooth: <17 dBm
- Sieć Wi-Fi: IEEE 802.11 a/b/g/n/ac/ax (2,4 GHz/5 GHz)
- Zakres częstotliwości nadajnika Wi-Fi 2.4G: 2412 - 2472 MHz (2,4 GHz w paśmie ISM, 11 kanałów w USA, 13 kanałów w Europie i innych)
- Moc nadajnika Wi-Fi 2.4G: <20 dBm
- Zakres częstotliwości nadajnika Wi-Fi 5G: 5,15 - 5,35 GHz, 5,470 - 5,725 GHz, 5,46 - 5,72 GHz, 5,725 - 5,825 GHz
- Moc nadajnika Wi-Fi 5G: <23 dBm

Wymiary

- Wymiary (szer. x wys. x gł.): 447 x 240 x 255,7 mm / 17,60" x 9,45" x 10,07"
- Masa: 7,8 kg / 17,20 funta
- Wymiary opakowania (szer. x wys. x gł.): 526 x 326 x 325 mm / 20,7" x 12,8" x 12,8"
- Masa opakowania: 11,4 kg / 25,1 funta

PT

ASSISTÊNCIA ONLINE

MANUAL DO UTILIZADOR | VÍDEO COM TUTORIAL

O QUE ESTÁ INCLUÍDO

*O comprimento do cabo de alimentação e o tipo de ficha variam de acordo com as regiões.

LIGAR/DESLIGAR

APLICAÇÃO

Ligue o seu dispositivo Android™ ou iOS à rede Wi-Fi e siga as instruções da aplicação para concluir a configuração da coluna.
*A disponibilidade de funcionalidades varia entre países e nem todas as funcionalidades poderão estar disponíveis no seu país.

TRANSMISSÃO DE MÚSICA

Transmita música através da aplicação JBL One ou dos serviços de música suportados.

CONTROLO POR VOZ

MICROFONE DO ASSISTENTE DE VOZ
LED de estado do assistente de voz
Conclua a configuração de voz na aplicação JBL One. Com o Google Assistant e o Amazon Alexa, pode obter ajuda mãos-livres em casa.

* O Amazon Alexa e o Google Assistant podem não estar disponíveis em todos os países ou idiomas. A disponibilidade, as características e a funcionalidade podem variar.
Confira aqui os detalhes.

CONTROLO POR BOTÃO

Agudos | Graves
♡: Prima para aceder à lista de reprodução de música e à definição personalizada da coluna na aplicação JBL One.

EMPARELHAMENTO BLUETOOTH

A ligar | Ligado
A transmissão de música através de Bluetooth será colocada em pausa quando iniciar a transmissão de música através de Wi-Fi.

AUX

Após o cabo de áudio estar ligado, certifique-se de que nenhuma música é reproduzida através de Wi-Fi ou Bluetooth para iniciar a reprodução de música através do cabo de áudio.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Especificações gerais

- Modelo: Authentics 500
- Sistema de som: 3.1 e Dolby Atmos Music
- Alimentação: 100 - 240 V CA, ~ 50/60 Hz
- Potência de saída total da coluna (máx. a THD 1%): 270 W
- Transdutor: 3 tweeters de cúpula em alumínio de 25 mm + 3 médios de 2,75" + subwoofer de 6,5"
- Potência de espera da rede: <2,0 W
- Temperatura operacional: 0 °C - 45 °C

Especificação de áudio

- Resposta de frequência: 40 Hz - 20 kHz (-6 dB)
- Entradas de Áudio: 1 Entrada de áudio, Bluetooth/Wi-Fi, Ethernet e USB (a reprodução USB está disponível na versão dos EUA. Para outras versões, o USB é apenas para serviço.)

Especificação USB

- Porta USB: Tipo C
- Classificação USB: 5 V CC, 1 A

Especificação sem fios

- Versão Bluetooth: 5.3
- Perfil de Bluetooth: A2DP 1.3.2, AVRCP 1.5
- Intervalo de frequência do transmissor Bluetooth: 2400 MHz - 2483,5 MHz
- Potência de transmissão Bluetooth: <17 dBm
- Rede Wi-Fi: IEEE 802.11 a/b/g/n/ac/ax (2,4 GHz/5 GHz)
- Intervalo de frequências do transmissor de Wi-Fi 2,4 G: 2412 - 2472 MHz (Banda ISM 2,4 GHz, 11 Canais EUA, 13 Canais Europa e outros)
- Potência de transmissão de Wi-Fi 2,4 G: <20 dBm
- Intervalo de frequências de transmissão de Wi-Fi 5 G: 5,15 - 5,35 GHz, 5,470-5,725 GHz, 5,46 - 5,72 GHz, 5,725 - 5,825 GHz
- Potência de transmissão de Wi-Fi 5G: <23 dBm

Dimensões

- Dimensões (L × A × P): 447 x 240 x 255,7 mm / 17,60" x 9,45" x 10,07"
- Peso: 7,8 kg / 17,20 lbs
- Dimensões da embalagem (L × A × P): 526 x 326 x 325 mm / 20,7" x 12,8" x 12,8"
- Peso da embalagem: 11,4 kg / 25,1 lbs

PT-BR

SUPORTE ON-LINE

MANUAL DO PROPRIETÁRIO | TUTORIAL DE VÍDEO

CONTEÚDO DA CAIXA

*O cabo de alimentação e o tipo de tomada variam de região para região.

LIGA/DESLIGA

APLICATIVO

Conecte seu dispositivo Android™ ou iOS à rede Wi-Fi e siga as instruções do aplicativo para concluir a configuração da caixa de som.
*A disponibilidade dos recursos varia entre os países e nem todos os recursos podem estar disponíveis em seu país.

STREAMING DE MÚSICA

Transmita música através do aplicativo JBL One ou serviços de música compatíveis.

COMANDO POR VOZ

MICROFONE DO ASSISTENTE DE VOZ
LED indicador de status do assistente de voz
Conclua a configuração de voz no aplicativo JBL One. Com o Google Assistente e Amazon Alexa, você pode obter ajuda em casa sem usar as mãos.

* O Amazon Alexa e o Google Assistente podem não estar disponíveis em todos os países ou idiomas. A disponibilidade, os recursos e a funcionalidade podem variar.
Consulte aqui para mais informações.

BOTÕES DE CONTROLE

Agudos | Graves
♡: Pressione para acessar sua playlist de música e configurações de alto-falante que você personalizou no aplicativo JBL One.

EMPARELHAMENTO BLUETOOTH

Conectando | Conectado
A transmissão de música por Bluetooth será interrompida quando iniciar a transmissão de música por Wi-Fi.

AUX

Depois de conectar o cabo de áudio, certifique-se de que nenhuma música esteja sendo reproduzida por Wi-Fi ou Bluetooth para iniciar a reprodução de música pelo cabo de áudio.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Especificações gerais

- Modelo: Authentics 500
- Sistema de som: 3.1 e Dolby Atmos Music
- Alimentação de energia: 100 - 240 V AC, ~ 50/60 Hz
- Saída de potência total do alto-falante (Máx @ THD 1%): 135 W RMS
- Transdutor: tweeter de cúpula de alumínio de 3 x 25 mm + mid-range de 3 x 2,75" + subwoofer de 6,5"
- Potência no modo de espera com conexão de rede: <1,0 W RMS
- Temperatura operacional: 0 °C - 45 °C

Especificação de áudio

- Resposta de frequência: 40 Hz - 20 kHz (-6 dB)
- Entradas de áudio: 1 entrada de áudio, Bluetooth/Wi-Fi, Ethernet e USB (a reprodução via USB está disponível apenas no modelo para os EUA. Nos outros modelos, a entrada USB é apenas para manutenção.)

Especificação USB

- Porta USB: Tipo C
- Corrente USB: 5 V CC, 1 A

Especificações de conexão sem fio

- Versão Bluetooth: 5.3
- Perfil Bluetooth: A2DP 1.3.2, AVRCP 1.5
- Faixa de frequência do transmissor Bluetooth: 2400 MHz - 2483,5 MHz
- Potência do transmissor Bluetooth: <17 dBm
- Rede Wi-Fi: IEEE 802.11 a/b/g/n/ac/ax (2,4 GHz/5 GHz)
- Faixa de frequência do transmissor Wi-Fi 2.4G: 2412 - 2472 MHz (Banda ISM de 2,4 GHz, EUA 11 canais, Europa e outros 13 canais)
- Potência do transmissor Wi-Fi 2.4G: <20 dBm
- Faixa de frequência do transmissor Wi-Fi 5G: 5,15 - 5,35 GHz, 5,470 - 5,725 GHz, 5,46 - 5,72 GHz, 5,725 - 5,825 GHz
- Potência do transmissor Wi-Fi 5G: <23 dBm

Dimensões

- Dimensões (L × A × P): 447 × 240 × 255,7 mm / 17,60" × 9,45" × 10,07"
- Peso: 7,8 kg / 17,20 lbs
- Dimensões da embalagem (L x A x P): 526 × 326 × 325 mm / 20,7" × 12,8" × 12,8"
- Peso da embalagem: 11,4 kg / 25,1 lbs

SK

ONLINE PODPORA

PRÍRUČKA PRE POUŽÍVATEĽA | VIDEO NÁVOD

ČO JE V KRABICI

*Špecifikácia napájacieho kábla a typ zástrčky sa líšia v závislosti od regiónov.

ZAPNUTIE/VYPNUTIE

APLIKÁCIA

Pripojte svoje zariadenie so systémom Android™ alebo iOS k sieti Wi-Fi a podľa pokynov aplikácie dokončite nastavenie reproduktora.
*Dostupnosť funkcií sa bude v jednotlivých krajinách líšiť a nie všetky funkcie môžu byť dostupné vo vašej krajine.

STREAMOVANIE HUDBY

Streamujte hudbu cez aplikáciu JBL One alebo podporované hudobné služby.

OVLÁDANIE HLASOM

MIKROFÓN HLASOVÉHO ASISTENTA
LED indikátor stavu hlasového asistenta
Dokončite hlasové nastavenie v aplikácii JBL One. Pomocou aplikácií Google Assistant a Amazon Alexa môžete doma získať pomoc bez použitia rúk.

* Amazon Alexa a Google Assistant nemusia byť dostupné vo všetkých krajinách alebo jazykoch. Dostupnosť, vlastnosti a funkcie sa môžu líšiť. Podrobnosti nájdete tu.

OVLÁDANIE TLAČIDLAMI

Výšky | Basy
♡: Stlačením získate prístup k zoznamu skladieb a nastaveniam reproduktora prispôsobených v aplikácii JBL One.

PÁROVANIE BLUETOOTH

Pripája sa | Pripojené
Streamovanie hudby cez Bluetooth sa pozastaví, keď spustíte streamovanie hudby cez Wi-Fi.

AUX

Po pripojení audio kábla sa uistite, že sa cez Wi-Fi alebo Bluetooth neprehráva žiadna hudba, aby ste mohli spustiť prehrávanie hudby cez audio kábel.

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Všeobecné technické údaje

- Model: Authentics 500
- Zvukový systém: 3.1 a Dolby Atmos Music
- Napájanie: 100 - 240 V AC, až 50 / 60 Hz
- Celkový výstupný výkon reproduktora (max. pri THD 1 %): 270 W
- Prevodník: 3 x 25 mm Al kupolový výškový reproduktor + 3 x 2,75" stredné tóny + 6,5" subwoofer
- Pohotovostné napätie pri zapojení v sieti: < 2,0 W
- Prevádzková teplota: 0 °C – 45 °C

Audio špecifikácia:

- Frekvenčná odozva: 40 Hz - 20 kHz (-6 dB)
- Audio vstupy: 1 Audio vstup, Bluetooth/Wi-Fi, Ethernet a USB (prehrávanie cez USB je dostupné vo verzii pre USA. Pre iné verzie je USB určené len ako servisné rozhranie.)

Špecifikácia USB

- USB port: Typ C
- USB charakteristika: 5 V DC, 1 A

Špecifikácia bezdrôtového pripojenia

- Bluetooth verzia: 5.3
- Bluetooth profil: A2DP 1.3.2, AVRCP 1.5
- Frekvenčný rozsah vysielača Bluetooth: 2400 MHz – 2483,5 MHz
- Výkon vysielača Bluetooth: < 17 dBm
- Sieť Wi-Fi: IEEE 802.11 a/b/g/n/ac/ax (2,4 GHz / 5 GHz)
- Frekvenčný rozsah vysielača 2,4G Wi-Fi: 2412 - 2472 MHz (2,4 GHz pásmo ISM, USA 11 kanálov, Európa a ďalšie krajiny 13 kanálov)
- Výkon vysielača 2,4G Wi-Fi: < 20 dBm
- Frekvenčný rozsah vysielača 5G Wi-Fi: 5,15 - 5,35 GHz, 5,470 - 5,725 GHz, 5,46 - 5,72 GHz, 5,725 - 5,825 GHz
- Výkon vysielača 5G Wi-Fi: < 23 dBm

Rozmery

- Rozmery (Š x V x H): 447 x 240 x 255,7 mm / 17,60" x 9,45" x 10,07"
- Hmotnosť: 7,8 kg / 17,20 lbs
- Rozmery balenia (Š x V x H): 526 x 326 x 325 mm / 20,7" x 12,8" x 12,8"
- Hmotnosť balenia: 11,4 kg / 25,1 lbs

SV

ONLINE-STÖD

BRUKSANVISNING | VIDEOHANLEDNING

DETTA FINNS I LÅDAN

*Antalet strömkablar och kontakttyp beror på vilket land enheten är köpt i.

STRÖM PÅ/AV

APP

Anslut din Android™- eller iOS-enhet till Wi-Fi-nätverket och följ app-instruktionerna för att slutföra högtalarinstallationen.
*Funktionerna varierar i olika länder och alla kanske inte är tillgängliga i ditt land.

MUSIKSTRÖMNING

Strömma musik via JBL One-appen eller musiktjänsterna som stöds.

RÖSTSTYRNING

MIKROFON MED RÖSTASSISTENT
Status-LED för röstassistent
Slutför röstinstallationen i JBL One-appen. Med Google Assistant och Amazon Alexa kan du få handsfree-hjälp hemma.
* Amazon Alexa och Google Assistant kanske inte är tillgängliga i alla länder eller på alla språk. Tillgänglighet, funktioner och funktionalitet kan variera.
Se här för mer information.

KNAPPREGLAGE

Diskant | Bas
♡: Tryck på för att välja förinställd spellista och högtalarinställningar i JBL One-appen.

BLUETOOTH-PARKOPPLING

Ansluter | Ansluten
Musikströmning via Bluetooth pausas när du startar musikströmning via Wi-Fi.

AUX

När ljudkabeln är ansluten, se till att ingen musik spelas via Wi-Fi eller Bluetooth för att starta musikuppspelning via ljudkabeln.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Allmän specifikation

- Modell: Authentics 500
- Ljudsystem: 3.1 & Dolby Atmos Music
- Strömförsörjning: 100 - 240 V AC, ~ 50/60 Hz
- Total uteffekt högtalare (max vid THD 1 %): 270 W
- Element: 3 x 25 mm Al-domediskant + 3 x 2,75-tums mellanregister + 6,5-tums subwoofer
- Effektförbrukning i nätverksanslutet standby-läge: <2,0 W
- Driftstemperatur: 0 °C - 45 °C

Ljudspecifikation

- Frekvensomfång: 40 Hz - 20 kHz (-6 dB)
- Ljudingångar: 1 Audio in, Bluetooth/Wi-Fi, Ethernet USB (USB-uppspelning tillgänglig i USA-versionen. För övriga versioner är USB enbart för service.)

USB-specifikation

- USB-port: Typ C
- USB-effekt: 5 V likström, 1 A

Trådlös specifikation

- Bluetooth-version: 5.3
- Bluetooth-profil: A2DP 1.3.2, AVRCP 1.5
- Bluetooth-sändarens frekvensomfång: 2400 MHz - 2483,5 MHz
- Bluetooth-sändarens effekt: <17 dBm
- Wi-Fi-nätverk: IEEE 802.11 a/b/g/n/ac/ax (2,4 GHz/5 GHz)
- 2.4G Wi-Fi-sändarens frekvensomfång: 2412 - 2472 MHz (2,4 GHz ISM-band, USA 11 kanaler, Europa och övriga 13 kanaler)
- 2.4G Wi-Fi-sändarens effekt: <20 dBm
- 5G Wi-Fi-sändarens frekvensomfång: 5,15 - 5,35 GHz, 5,470 - 5,725 GHz, 5,46 - 5,72 GHz, 5,725 - 5,825 GHz
- 5G Wi-Fi-sändarens effekt: <23 dBm

Mått

- Mått (B x H x D): 447 x 240 x 255,7 mm
- Vikt: 7,8 kg
- Förpackningens mått (B x H x D): 526 x 326 x 325 mm
- Förpackningsvikt: 11,4 kg

RU

ОНЛАЙН-ПОДДЕРЖКА

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ | ОБУЧАЮЩЕЕ ВИДЕО

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

*Длина шнура питания и тип вилки зависит от региона.

ВКЛЮЧЕНИЕ/ОТКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ

ПРИЛОЖЕНИЕ

Подключите свое устройство на базе Android™ или iOS к сети Wi-Fi и следуйте инструкциям по выполнению настройки колонки.

*Доступность функций зависит от страны. В вашей стране могут быть доступны не все функции.

ПОТОКОВАЯ ПЕРЕДАЧА МУЗЫКИ

Потоковая передача музыки через приложение JBL One или поддерживаемые музыкальные сервисы.

ГОЛОСОВОЕ УПРАВЛЕНИЕ

МИКРОФОН ДЛЯ РАБОТЫ С ГОЛОСОВЫМ ПОМОЩНИКОМ

Светодиодный индикатор состояния голосового помощника

Выполните настройку голосового помощника в приложении JBL One. Благодаря Google Ассистент и Amazon Alexa можно получать помощь с использованием голосовых команд в домашних условиях.

* Amazon Alexa и Google Ассистент могут быть доступны не во всех странах и не на всех языках. Доступность, особенности и функционал могут различаться. Здесь можно уточнить подробности.

КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ

Высокие частоты | Низкие частоты

♡: Нажмите для доступа к списку воспроизведения музыки и настройкам колонки, персонализированным в приложении JBL One.

СОПРЯЖЕНИЕ ПО BLUETOOTH

Подключение | Подключение установлено

Если начать потоковое воспроизведение музыки через Wi-Fi, потоковое воспроизведение музыки через Bluetooth приостановится.

AUX

После подключения кабеля, прежде чем начать воспроизведение через аудиокабель, убедитесь, что музыка не воспроизводится через Wi-Fi или Bluetooth.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Общие характеристики

- Модель: Authentics 500
- Акустическая система: 3.1 и Dolby Atmos Music
- Источник питания: 100–240 В переменного тока, ~ 50/60 Гц
- Общая выходная мощность динамика (макс. при сум. коэф. гарм. 1 %): 270 Вт
- Излучатель: 3 высокочастотных динамика 25 мм с алюминиевым куполом + 3 среднечастотных динамика 2,75 дюйма + сабвуфер 6,5 дюйма
- Сетевая мощность в режиме ожидания: <2,0 Вт
- Рабочая температура: 0 °C — 45 °C

Характеристики аудио

- Частотная характеристика: 40 Гц — 20 кГц (-6 дБ)
- Аудиовходы: 1 аудиовход, Bluetooth/Wi-Fi, Ethernet и USB (воспроизведение с USB доступно в версии для США. В других версиях разъем USB предназначен исключительно для обслуживания.)

Характеристики USB

- Порт USB: Тип C
- Номинальные параметры USB: 5 В пост. тока, 1 А

Технические характеристики беспроводного соединения

- Версия Bluetooth: 5.3
- Профили Bluetooth: A2DP 1.3.2, AVRCP 1.5
- Частотный диапазон передатчика Bluetooth: 2400 МГц — 2483,5 МГц
- Мощность передатчика Bluetooth: < 17 дБ/мВт
- Сеть Wi-Fi: IEEE 802.11 a/b/g/n/ac/ax (2,4 ГГц / 5 ГГц)
- Частотный диапазон передатчика 2.4G Wi-Fi: 2412–2472 МГц (2,4 ГГц диапазона ISM, в США 11 каналов, в Европе и других странах 13 каналов)
- Мощность передатчика 2.4G Wi-Fi: < 20 дБ/мВт
- Частотный диапазон передатчика 5G Wi-Fi: 5,15–5,35 ГГц, 5,725–5,825 ГГц
- Мощность передатчика 5G Wi-Fi: < 23 дБ/мВт

Размеры

- Габариты (Ш x В x Г): 447 x 240 x 255,7 мм / 17,60 x 9,45 x 10,07 дюйма
- Вес: 7,8 кг / 17,20 фунта
- Размеры упаковки (Ш x В x Г): 526 x 326 x 325 мм / 20,7 x 12,8 x 12,8 дюйма
- Вес с упаковкой: 11,4 кг / 25,1 фунта

ZH-TW

線上支援
使用者手冊 | 視訊教程

包裝盒內物品
*電源線數量和插頭類型因區域而異。

開機/關機

應用程式
將您的 Android™ 或 iOS 裝置連接至 Wi-Fi 網路，並遵循應用程式說明以完成喇叭設定。
*功能可用性因不同國家/地區而異，您所在國家/地區可能不提供某些功能。

音樂串流播放
透過 JBL One 應用程式或受支援的音樂服務，串流播放音樂。

語音控制
語音助理麥克風
語音助理狀態 LED 燈
在 JBL One 應用程式中完成語音設定。藉由 Google Assistant 和 Amazon Alexa，您可在家取得免費幫助。

* Amazon Alexa 和 Google Assistant 並非在所有國家/地區提供，也並非提供所有的語言版本。可用性、特徵和功能可能有所不同。
請在此查看詳情。

按鈕控制
高音 | 低音
♡: 按下此按鈕存取您在 JBL One 應用程式中個人化的音樂播放清單和喇叭設定。

藍牙配對
正在連接 | 已連接
當透過 Wi-Fi 開始音樂串流播放時，將暫停透過藍牙的音樂串流播放。

AUX
連接音訊線纜後，確保未透過 Wi-Fi 或藍牙播放音樂，以透過音訊線纜開始音樂播放。

技術規格

一般規格
- 型號：Authentics 500
- 音響系統：3.1 和杜比全景聲音樂
- 電源：100 - 240 V AC，~ 50/60 Hz
- 喇叭的總功率輸出 (THD 1% 下的最大值)：270 W
- 轉換器：3 個 25 mm AI 球頂高音喇叭 + 3 個 2.75" 中頻喇叭 + 6.5" 重低音喇叭
- 網路待命功率：<2.0 W
- 工作溫度：0 ℃ - 45 ℃

音訊規格
- 頻率回應：40 Hz - 20 kHz (-6 dB)
- 音訊輸入：1 音訊輸入，藍牙/Wi-Fi、乙太網路和 USB (美國版本提供 USB 播放。
  對於其他版本，USB 僅用於維修。)

USB 規格
- USB 連接埠：類型 C
- USB 額定值：5 V DC，1A

無線規格
- 藍牙版本：5.3
- 藍牙設定檔：A2DP 1.3.2、AVRCP 1.5
- 藍牙發射機頻率範圍：
  2400 MHz - 2483.5 MHz
- 藍牙發射機功率：<17 dBm
- Wi-Fi 網路：
  IEEE 802.11 a/b/g/n/ac/ax (2.4 GHz/5 GHz)
- 2.4G Wi-Fi 發射機頻率範圍：
  2412 - 2472 MHz (2.4 GHz ISM 頻帶、美國 11 個頻道、歐洲和其他 13 個頻道)
- 2.4G Wi-Fi 發射機功率：<20 dBm
- 5G Wi-Fi 發射機頻率範圍：
  5.15 - 5.35 GHz、5.470 - 5.725 GHz、
  5.46 - 5.72 GHz、5.725 - 5.825 GHz
- 5G Wi-Fi 發射機功率：<23 dBm

尺寸
- 尺寸 (寬 x 高 x 深)：
  447 x 240 x 255.7 mm / 17.60" x 9.45" x 10.07"
- 重量：7.8 kg/17.20 lbs
- 包裝尺寸 (寬 x 高 x 深)：
  526 x 326 x 325 mm / 20.7" x 12.8" x 12.8"
- 包裝重量：11.4 kg/25.1 lbs

ID

DUKUNGAN ONLINE

PANDUAN PENGGUNA | TUTORIAL VIDEO

ISI KOTAK

*Jumlah kabel daya dan jenis steker berbeda-beda tergantung wilayah.

NYALAKAN/MATIKAN

APLIKASI

Sambungkan perangkat Android™ atau iOS Anda ke jaringan Wi-Fi, lalu ikuti petunjuk aplikasi untuk menyelesaikan pengaturan speaker.
*Ketersediaan fitur akan berbeda tergantung negara dan mungkin tidak semua fitur tersedia di negara Anda.

STREAMING MUSIK

Putar musik melalui aplikasi JBL One atau layanan musik yang didukung.

KONTROL SUARA

MIKROFON ASISTEN SUARA
LED status asisten suara
Selesaikan pengaturan suara di aplikasi JBL One. Dengan Asisten Google dan Amazon Alexa, Anda dapat memanfaatkan bantuan handsfree di rumah.

* Amazon Alexa dan Asisten Google mungkin hanya tersedia di negara dan dalam bahasa tertentu. Ketersediaan, fitur, dan fungsionalitas mungkin berbeda.
Silakan lihat detailnya di sini.

KONTROL TOMBOL

Treble | Bass
♡: Tekan untuk mengakses daftar lagu musik dan pengaturan speaker yang telah dipersonalisasi dalam aplikasi JBL One.

PENYAMBUNGAN BLUETOOTH

Menyambungkan | Tersambung
Streaming musik melalui Bluetooth akan dijeda jika streaming musik melalui Wi-Fi dimulai.

AUX

Setelah kabel audio terhubung, pastikan tidak ada musik yang diputar melalui Wi-Fi atau Bluetooth untuk memulai pemutaran musik melalui kabel audio.

SPESIFIKASI TEKNIS

Spesifikasi umum

- Model: Authentics 500
- Sistem suara: 3.1 & Dolby Atmos Music
- Catu daya: 100–240 V AC, ~50/60 Hz
- Total output daya speaker (Maks. @THD 1%): 270 W
- Transduser: 3 x 25 mm Al dome tweeter + 3 x 2,75" midrange + 6,5" subwoofer
- Daya siaga dalam jaringan: < 2,0 W
- Suhu pengoperasian: 0 °C–45 °C

Spesifikasi audio

- Respons frekuensi: 40 Hz–20 kHz (-6 dB)
- Input audio: 1 Audio in, Bluetooth/ Wi-Fi, Ethernet dan USB (pemutaran USB tersedia di versi AS. Pada versi lain, USB hanya untuk Servis.)

Spesifikasi USB

- Port USB: Tipe C
- Rating USB: 5 V DC, 1 A

Spesifikasi nirkabel

- Versi Bluetooth: 5.3
- Profil Bluetooth: A2DP 1.3.2, AVRCP 1.5
- Rentang frekuensi pemancar Bluetooth: 2.400–2.483,5 MHz
- Daya pemancar Bluetooth: <17 dBm
- Jaringan Wi-Fi: IEEE 802.11 a/b/g/n/ac/ax (2,4 GHz/5 GHz)
- Rentang frekuensi pemancar Wi-Fi 2.4G: 2.412–2.472 MHz (Pita ISM 2,4 GHz, AS 11 Saluran, Eropa dan lainnya 13 Saluran)
- Daya pemancar Wi-Fi 2.4G: <20 dBm
- Rentang frekuensi pemancar Wi-Fi 5G: 5,15–5,35 GHz, 5,725–5,825 GHz
- Daya pemancar Wi-Fi 5G: < 23 dBm

Dimensi

- Dimensi (P x T x L): 447 x 240 x 255,7 mm/17,60" x 9,45" x 10,07"
- Berat: 7,8 kg/17,20 lbs
- Dimensi Kemasan (P x T x L): 526 x 326 x 325 mm/20,7" x 12,8" x 12,8"
- Berat kemasan: 11,4 kg/25,1 lbs

JP

オンラインサポート
取扱説明書 | ビデオチュートリアル

同梱品
*電源コードの本数とプラグタイプは地域によって異なります。

電源オン/オフ

アプリ
Android™またはiOSデバイスをWi-Fiネットワークに接続し、アプリの指示に従ってスピーカー設定を完了します。
*機能が使えるかどうかは国によって異なり、お住まいの国ですべての機能が使用できるわけではありません。

音楽ストリーミング
JBL Oneアプリまたは対応する音楽サービスを通して音楽をストリーミングします。

ボイスコントロール
ボイスアシスタントマイク
ボイスアシスタントのステータスLED
JBL Oneアプリで音声入力の設定を完了します。Googleアシスタントおよび Amazon Alexaにより、ホームでハンズフリーのヘルプを見ることができます。
* Amazon AlexaおよびGoogleアシスタントは全ての国または言語で使用できるわけではありません。入手可能性、特長、機能は異なることがあります。詳細については、ここをチェックしてください。

ボタンコントロール
高音 | 低音
♡: 押すと、JBL Oneアプリでカスタマイズした音楽プレイリストとスピーカー設定にアクセスします。

BLUETOOTHペアリング
接続中 | 接続完了
Wi-Fiを通して音楽ストリーミングを開始すると、Bluetoothを通した音楽ストリーミングは一時停止されます。

AUX
オーディオケーブルの接続後、Wi-FiまたはBluetoothを通して音楽が再生されていないことを確認し、オーディオケーブルを通して音楽の再生を開始します。

技術仕様

一般仕様
- モデル名：Authentics 500
- サウンドシステム：3.1 & ドルビーアトモスミュージック
- 電源：100〜240V AC、~50/60 Hz
- 総合出力（最大@THD 1%）：270W
- スピーカー構成：25mm Aiドームツイーター x 3，70mm ミッドレンジ x 3，165mm サブウーファー
- ネットワークスタンバイ時消費電力：2.0W未満
- 動作保証温度：0℃〜45℃

オーディオ仕様
- 周波数特性：40Hz〜20kHz（-6dB）
- オーディオ入力：オーディオ入力端子 x 1、Bluetooth/Wi-Fi、Ethernet、USB（米国モデル以外は電力供給用）

USB仕様
- USB端子：USB Type-C
- USB定格：5V DC、1A

ワイヤレス仕様
- Bluetoothバージョン：5.3
- Bluetoothプロファイル：A2DP 1.3.2、AVRCP 1.5
- Bluetooth対応トランスミッター周波数帯域：2400MHz〜2483.5MHz
- Bluetooth対応トランスミッター出力：17dBm未満
- Wi-Fiネットワーク：IEEE 802.11 a/b/g/n/ac/ax（2.4GHz/5GHz）
- 2.4G Wi-Fiトランスミッター周波数帯域：2412〜2472MHz（2.4GHz ISMバンド、米国11チャンネル、欧州とその他の地域13チャンネル）
- 2.4G Wi-Fiトランスミッター出力：20dBm未満
- 5G Wi-Fiトランスミッター周波数帯域：5.15〜5.35GHz、5.470〜5.725GHz
- 5G Wi-Fiトランスミッター出力：23dBm未満

外形寸法
- 外形寸法（幅 x 高さ x 奥行）：447 x 240 x 255.7mm
- 重量：約7.8kg
- 外装寸法（幅x高さx奥行）：526 x 326 x 325mm
- 外装重量：約11.4kg

KO

온라인 지원
사용자 설명서 | 비디오 튜토리얼

구성품
*전원 코드 수량 및 플러그 유형은 지역별로 다릅니다.

전원 켜기/끄기

앱
Android™ 또는 iOS 장치를 Wi-Fi 네트워크에 연결하고 앱 지침에 따라 스피커 설정을 완료하십시오.
*기능 가용성은 국가마다 다르며 특정 기능은 일부 국가에서 사용할 수 없습니다.

음악 스트리밍
JBL One 앱 또는 지원되는 음악 서비스를 통해 음악을 스트리밍하십시오.

음성 제어
음성 비서 마이크
음성 비서 상태 LED
JBL One 앱에서 음성 설정을 완료하십시오. Google 어시스턴트 및 Amazon Alexa로 집에서도 핸즈프리 지원을 이용할 수 있습니다.

* Amazon Alexa 및 Google 어시스턴트는 일부 국가에서 및 일부 언어로는 지원되지 않습니다. 가용성, 특징, 기능은 달라질 수 있습니다. 여기서 세부 사항을 확인하십시오.

버튼 제어
고음 | 저음
♡: JBL One 앱에서 맞춤 설정한 음악 재생 목록 및 스피커 설정에 액세스하려면 누릅니다.

BLUETOOTH 페어링
연결중 | 연결됨
Wi-Fi를 통해 음악 스트리밍을 시작하면 Bluetooth를 통한 음악 스트리밍이 일시 중지됩니다.

AUX
오디오 케이블을 연결한 후 Wi-Fi 또는 Bluetooth를 통해 음악이 재생되지 않는지 확인하여 오디오 케이블로 음악 재생을 시작합니다.

기술 사양

일반 사양
- 모델: Authentics 500
- 사운드 시스템: 3.1 및 Dolby Atmos Music
- 전원 공급 장치: 100~240V AC, ~50/60Hz
- 총 스피커 전원 출력(최대 @THD 1%): 270W
- 변환기: 25mm AI 돔 트위터 3개 + 2.75" 미드레인지 3개 + 6.5" 서브우퍼
- 네트워크 대기 전력: <2.0W
- 작동 온도: 0℃~45℃

오디오 사양
- 주파수 응답: 40Hz~20kHz(-6dB)
- 오디오 입력: 1 오디오 입력, Bluetooth/Wi-Fi, Ethernet, USB(USB 재생은 미국 버전만 가능합니다. 그 외 버전에서 USB는 서비스 전용입니다.)

USB 사양
- USB 포트: Type-C
- USB 정격: 5V DC, 1A

무선 사양
- Bluetooth 버전: 5.3
- Bluetooth 프로필: A2DP 1.3.2, AVRCP 1.5
- Bluetooth 송신기 주파수 범위: 2,400MHz~2,483.5MHz
- Bluetooth 송신기 출력: <17dBm
- Wi-Fi 네트워크: IEEE 802.11 a/b/g/n/ac/ax(2.4GHz/5GHz)
- 2.4G Wi-Fi 송신기 주파수 범위: 2,412~2,472MHz(2.4GHz ISM 밴드, 미국 11개 채널, 유럽, 기타 지역 13개 채널)
- 2.4G Wi-Fi 송신기 출력: <20dBm
- 5G Wi-Fi 송신기 주파수 범위: 5.15~5.35GHz, 5.470~5.725GHz, 5.46~5.72GHz, 5.725~5.825GHz
- 5G Wi-Fi 송신기 출력: <23dBm

크기
- 치수(너비 x 높이 x 깊이): 447 x 240 x 255.7mm/17.60" x 9.45" x 10.07"
- 중량: 7.8kg/17.20lbs
- 패키지 치수(너비 x 높이 x 깊이): 526 x 326 x 325mm/20.7" x 12.8" x 12.8"
- 패키지 무게: 11.4kg/25.1lbs

MM

အွန်လိုင်း ပုံပိုးကူညီမှု

ပိုင်ရှင်လက်စွဲစာအုပ် | ဗီဒီယို သင်ခန်းစာ

ဗူးအတွင်း ပါဝင်သည့်ပစ္စည်းများ

*ပါဝါကြိုးအရေအတွက်နှင့် ပလပ်ခေါင်း အမျိုးအစားသည် နေရာဒေသအလိုက် ပြောင်းလဲမှုရှိနိုင်သည်။

ပါဝါ အဖွင့်/အပိတ်

အက်ပ်

သင့် Android™ သို့မဟုတ် iOS စက်ပစ္စည်းကို Wi-Fi ကွန်ရက်နှင့် ချိတ်ဆက်ပြီး စပီကာသတ်မှတ်မှုကို ပြီးစီးအောင်လုပ်ဆောင်ရန်အတွက် အက်ပ်ညွှန်ကြားချက်များကို လိုက်နာပါ။ *လုပ်ဆောင်ချက်များ အသုံးပြုနိုင်မှုသည် နိုင်ငံတစ်ခုနှင့်တစ်ခုအကြား ကွဲပြားနိုင်ပြီး သင့်နိုင်ငံအတွင်း၌ လုပ်ဆောင်ချက်များအားလုံးကို မရရှိနိုင်ပါ။

တေးသီချင်း ထုတ်လွှင့်ခြင်း

JBL One အက်ပ် သို့မဟုတ် ပုံပိုးထားသည့် တေးသီချင်းဝန်ဆောင်မှုများမှတဆင့် ထုတ်လွှင့်ပါ။

အသံထိန်းချုပ်မှု

VOICE ASSISTANT မိုက်ကရိုဖုန်း Voice Assistant အခြေအနေပြ LED JBL One အက်ပ်တွင် အသံသတ်မှတ်ပြင်ဆင်မှုကို ပြီးစီးအောင်လုပ်ပါ။ Google Assistant နှင့် Amazon Alexa ကို အသုံးပြုပြီး နေအိမ်တွင် လက်ကိုင်စရာမလိုဘဲ အကူအညီကို ရရှိနိုင်သည်။ * Amazon Alexa နှင့် Google Assistant ကို နိုင်ငံအားလုံး သို့မဟုတ် ဘာသာစကားအားလုံးအတွက် မရရှိနိုင်ပါ။ ရရှိအသုံးပြုနိုင်မှု၊ လုပ်ဆောင်ချက်များနှင့် လုပ်ဆောင်နိုင်စွမ်းတို့သည် အပြောင်းအလဲရှိနိုင်သည်။ အသေးစိတ်အချက်များကို ဤနေရာတွင် စစ်ဆေးကြည့်ပါ။

ခလုတ် ထိန်းချုပ်မှု

ထရောဘယ်လ်သံ | ဘော့စ်သံ
♡ - JBL One အက်ပ်တွင် စိတ်ကြိုက်သတ်မှတ်ထားသည့် သီချင်းစာရင်းနှင့် စပီကာဆက်တင်ကို ဝင်ရောက်အသုံးပြုရန် နှိပ်ပါ။

ဘလူးတုပ် ချိတ်ဆက်ခြင်း

ချိတ်ဆက်နေသည် |
ချိတ်ဆက်ထားသည်

သီချင်းထုတ်လွှင့်မှုကို Wi-Fi မှတဆင့် စတင်သည့်အခါ Bluetooth မှတဆင့် သီချင်းထုတ်လွှင့်မှုကို ခေတ္တရပ်တန့်သွားစေမည်ဖြစ်သည်။

AUX

အသံကြိုးကို ချိတ်ဆက်ပြီးသည့်နောက် အသံကြိုးမှတဆင့် သီချင်းဖွင့်လှစ်မှုကို စတင်နိုင်ရန်အတွက် Wi-Fi သို့မဟုတ် Bluetooth မှတဆင့် သီချင်းဖွင့်မထားကြောင်း သေချာပါစေ။

MM

TECH SPEC

အထွေထွေ အသေးစိတ်ဖော်ပြချက်

- မော်ဒယ်- Authentics 500
- အသံစနစ်- 3.1 & Dolby Atmos Music
- ပါဝါထောက်ပံ့စနစ်- 100 - 240 V AC၊ ~ 50/60 Hz
- စုစုပေါင်း စဒီကာအထွက်အား (Max @ THD 1%)- 270 W
- ထရန်ဂျူဆာ- ၃ x ၂၅ မီလီမီတာ Al dome တွစ်တာ + ၃ x ၂.၇၅ လက်မ အလယ်အလတ်အဆင့် + ၆.၅ လက်မ ဝူဖာအငယ်
- ကွန်ရက်ချိတ်ပြီး အရန်သင့် ပါဝါ- <2.0 W
- လည်ပတ်လုပ်ဆောင်နိုင်သည့် အပူချိန်- 0 °C - 45 °C

အော်ဒီယိုစနစ် ဖော်ပြချက်

- ကြိမ်နှုန်း တုန့်ပြန်ချက်- 40 Hz - 20 kHz (-6 dB)
- အော်ဒီယိုစနစ် အဝင်များ- အော်ဒီယို အဝင် ၁ တစ်ခု ၊ Bluetooth/Wi-Fi၊ Ethernet နှင့် USB (USB တေးသီချင်း ဖွင့်လှစ်မှုကို အမေရိကန်ပြည်ထောင်စု ဗားရှင်းတွင်သာ ရရှိနိုင်သည်။ အခြား ဗားရှင်းများအတွက်မူ USB သည် ပြုပြင်မှုအတွက်သာ ဖြစ်ပါသည်။)

USB အကြောင်း ဖော်ပြချက်

- USB ပေါက်- အမျိုးအစား C
- USB သတ်မှတ်ချက်- 5 V DC၊ 1 A

ကြိုးမဲ့ဆက်သွယ်မှု အကြောင်းအသေးစိတ်

- ဘလူးတုသ်ဗားရှင်း- 5.3
- ဘလူးတုသ်ပရိုဖိုင်- A2DP 1.3.2၊ AVRCP 1.5
- ဘလူးတုသ် ထုတ်လွှတ်ကြိမ်နှုန်းအဆင့်- 2400 MHz - 2483.5 MHz
- ဘလူးတုသ်ထုတ်လွှင့်အား- <17 dBm
- Wi-Fi ကွန်ရက်- IEEE 802.11 a/b/g/n/ac/ax (2.4 GHz/5 GHz)
- 2.4G Wi-Fi ထုတ်လွှင့်မှု ကြိမ်နှုန်း အဆင့်- 2412 - 2472 MHz (2.4 GHz ISM လှိုင်းခွင်၊ အမေရိကန် ၁၁ ချန်နယ်၊ Europe နှင့် အခြား ၁၃ ချန်နယ်)
- 2.4G Wi-Fi ကြိုးမဲ့ ထုတ်လွှတ်အား- <20 dBm
- 5G Wi-Fi ထုတ်လွှင့်မှု ကြိမ်နှုန်းအဆင့်- 5.15 - 5.35 GHz၊ 5.470 - 5.725 GHz၊ 5.46 - 5.72 GHz၊ 5.725 - 5.825 GHz
- 5G Wi-Fi ကြိုးမဲ့ ထုတ်လွှတ်အား- <23 dBm

အတိုင်းအတာများ

- အတိုင်းအတာများ (အလျား x အမြင့် x အနံ်)- ၄၄၇ x ၂၄၀ x ၂၅၅.၇ မီလီမီတာ / ၁၇.၆၀ လက်မ x ၉.၄၅ လက်မ x ၁၀.၀၇ လက်မ
- အလေးချိန်- ၇.၈ ကီလိုဂရမ် / ၁၇.၂၀ ပေါင်
- ထုပ်ပိုးမှု အတိုင်းအတာများ (အလျား x အမြင့် x အနံ်)- ၅၂၆ x ၃၂၆ x ၃၂၅ မီလီမီတာ / ၂၀.၇ လက်မ x ၁၂.၈ လက်မ x ၁၂.၈ လက်မ
- ထုပ်ပိုးပြီး အလေးချိန်- ၁၁.၄ ကီလိုဂရမ် / ၂၅.၁ ပေါင်

AR

الدعم عبر الإنترنت
دليل المالك | فيديو تعليمي

محتويات العبوة
*طول سلك الطاقة ونوع القابس تختلف حسب المناطق.

تشغيل/إيقاف تشغيل الطاقة

التطبيق
وصل جهاز Android™ أو iOS بشبكة واي فاي واتبع إرشادات التطبيق لإكمال إعداد السماعة.
* سيختلف مدى توفر الميزات باختلاف البلدان وقد لا تتوفر جميع الميزات في بلدك.

بث الموسيقى
بث الموسيقى من خلال تطبيق JBL One أو خدمات الموسيقى المدعومة.

التحكم الصوتي
ميكروفون المساعدة الصوتية
مؤشر LED لحالة المساعد الصوتي
أكمل الإعداد الصوتي في تطبيق JBL One باستخدام مساعد جوجل وAmazon Alexa، يمكنك الحصول على المساعدة دون استخدام اليدين في المنزل.
* قد لا تتوفر Amazon Alexa ومساعد جوجل في جميع البلدان أو بجميع اللغات. قد يختلف التوافر والميزات والوظائف.
يُرجى التحقق هنا للحصول على البيانات.

التحكم بالأزرار
ثلاثي | جهير
♡: اضغط للوصول إلى قائمة تشغيل الموسيقى وإعدادات السماعة المخصصة في تطبيق JBL One.

الاقتران عبر تقنية BLUETOOTH
جارٍ التوصيل | متصل
سيتوقف بث الموسيقى عبر البلوتوث مؤقتًا عند بدء بث الموسيقى عبر الواي فاي.

AUX
بعد توصيل كبل الصوت، تأكد من عدم تشغيل الموسيقى عبر الواي فاي أو البلوتوث لبدء تشغيل الموسيقى عبر كبل الصوت.

المواصفات التقنية

المواصفات العامة
- الطراز: Authentics 500
- نظام الصوت: Dolby Atmos Music & 3.1
- مصدر الإمداد بالطاقة: 100 - 240 فولط تيار متردد، 50/60 ~ هرتز
- إجمالي قدرة خرج السماعة (إجمالي التشوه التوافقي 1%
بعد أقصى): 270 واط
- محوّل الطاقة: 3 x 25 مم مجهار مقبب مصنوع من الألمونيوم + 3 x 2.75 بوصة متوسط المدى + مضخم صوت 6.5 بوصة
- طاقة وضع الاستعداد المتصل بالشبكة: < 2.0 واط
- درجة حرارة التشغيل: من 0 إلى 45 درجة مئوية

المواصفات الصوتية
- استجابة التردد: 40 هرتز – 20 كيلو هرتز (6- ديسيبل)
- دخل الصوت: 1 دخل صوت وبلوتوث/واي فاي وإيثرنت ومنفذ USB (يتوفر التشغيل عبر منفذ USB في إصدار الولايات المتحدة، بالنسبة للإصدارات الأخرى، منفذ USB مخصص للصيانة فقط.)

مواصفات USB
- منفذ Type C :USB
- تصنيف منفذ USB: 5 فولت تيار مستمر، 1 أمبير

المواصفات اللاسلكية
- إصدار البلوتوث: 5.3
- ملف تعريف البلوتوث: A2DP 1.3.2، AVRCP 1.5
- النطاق الترددي لمرسل البلوتوث: 2400 ميجا هرتز - 2483.5 ميجا هرتز
- قدرة جهاز إرسال البلوتوث: أقل من 17 ديسيبل مللي واط
- شبكة الواي فاي: IEEE 802.11 a/b/g/n/ac/ax (2.4 جيجا هرتز/5 جيجا هرتز)
- النطاق الترددي لمرسل Wi-Fi 2.4G: 2412 – 2472 ميجا هرتز (2.4 جيجا هرتز في النطاقات الصناعية والعلمية والطبية، الولايات المتحدة 11 قناة، أوروبا وغيرها 13 قناة)
- قدرة مرسل Wi-Fi 2.4G: أقل من 20 ديسيبل مللي واط
- النطاق الترددي لمرسل Wi-Fi 5G: 5.15 - 5.35 جيجا هرتز
- قدرة مرسل Wi-Fi 5G: <23 ديسيبل مللي واط

الأبعاد
- الأبعاد (العرض × الارتفاع × العمق):
447 x 240 x 255.7 مم/
17.60 بوصة x 9.45 بوصة x 10.07 بوصة
- الوزن: 7.8 كجم/17.20 رطل
- أبعاد العبوة (العرض × الارتفاع × العمق):
526 x 326 x 325 مم/
20.7 بوصة x 12.8 بوصة x 12.8 بوصة
- الوزن عند التعبئة: 11.4 كجم/25.1 رطل

תמיכה מקוונת
מדריך למשתמש | ערכת לימוד בווידאו

מה יש בקופסה
*כמות כבלי החשמל וסוג התקעים משתנה בהתאם לאזור.

הפעלה/כיבוי

אפליקציה
חבר את התקן ה-Android™ או ה-iOS לרשת ה-Wi-Fi ופעל לפי ההוראות באפליקציה כדי להשלים את הגדרת הרמקול.
*זמינות התכונות תשתנה בין מדינות וייתכן שלא כל התכונות תהיינה זמינות במדינה שלכם.

הזרמת מוזיקה
הזרם מחיקה דרך אפליקציית JBL One או שירותי מוזיקה נתמכים.

שליטה קולית
מיקרופון מסייע קולי
נורית מצב של עחזרת קולית
השלם את הגדרת הקול באפליקציית JBL One. באמצעות Google Assistant ו-Amazon Alexa אפשר לקבל עזרה ללא שימוש בידיים בבית.

* ייתכן ש-Amazon Alexa ו-Google Assistant לא יהיו זמינים בכל המדינות או השפות. הזמינות, התכונות והפונקציונליות עשויות להשתנות.
לפרטים אנא בדקו כאן.

שליטה באמצעות לחצנים
טרבל | בס
♡: יש ללחוץ כדי לגשת להגדרות רשימת ההשמעה והרמקול המותאמות אישית באפליקציית JBL One.

צימוד BLUETOOTH
מתחבר | מחובר
הזרמת מוזיקה דרך Bluetooth תושהה בעת הפעלה של הזרמת מוזיקה דרך Wi-Fi.

AUX
לאחר חיבור בכבל השמע, יש לוודא שמוזיקה לא מושמעת דרך Wi-Fi או Bluetooth כדי להתחיל להשמיע מוזיקה דרך כבל השמע.

מפרט טכני

מפרט כללי
- דגם: Authentics 500
- מערכת קול: 3.1 ומוזיקת Dolby Atmos
- מתח: 100 - 240 וולט ז"ח, 50/60 Hz ~
- תפוקת עוצמת הרמקול הכוללת (מקס', @1% THD): 270 וואט
- מתמר: 3 x 25 מ"מ טוויטר כיפה + 2.75 x 3 אינץ' טווח בינוני + סאבוופר 6.5 אינץ'
- הספק המתנה ברשת: <2.0 וואט
- טמפרטורת פעולה: 45°C - 0°C

מפרט שמע
- תגובת תדר: 20 Hz- 40 kHz (-6 dB)
- כניסות שמע: 1 כניסת שמע, Bluetooth/Wi-Fi, Ethernet ו-USB (השמעה דרך USB זמינה בגירסה לארה"ב. לגרסאות אחרות, USB נועד רק לשירות.)

מפרט USB
- יציאת USB: Type C
- דירוג USB: 5 וולט ז"י, 1 אמפר

מפרט אלחוט
- גרסת Bluetooth: 5.3
- פרופיל Bluetooth: A2DP 1.3.2, AVRCP 1.5
- טווח תדרים של משדר Bluetooth: 2400 MHz - 2483.5 MHz
- כוח משדר Bluetooth: <17 dBm
- רשת Wi-Fi: IEEE 802.11 a/b/g/n/ac/ax (2.4 GHz/5 GHz)
- טווח תדרים של משדר Wi-Fi 2.4G: 2412 - 2472 MHz (2.4 GHz ISM Band, ארה"ב 11 ערוצים, אירופה ואחרים 13 ערוצים)
- כוח משדר Wi-Fi 2.4G: <20 dBm
- טווח תדרים של משדר Wi-Fi 5G: 5.15-5.35GHz, 5.470-5.725GHz, 5.46-5.72GHz, 5.725-5.825GHz
- כוח משדר Wi-Fi 5G: <23 dBm

מידות
- ממדים (רוחב, גובה, עומק): 447 x 240 x 255.7 מ"מ
- משקל: 7.8 ק"ג
- ממדי אריזה (רוחב, גובה, עומק): 526 x 326 x 325 מ"מ
- משקל אריזה: 11.4 ק"ג

EN

1. Information on power consumption
   This equipment complies with European Commission Regulation (EC) No 1275/2008 and (EU) No 801/2013.
   - Off: N/A
   - Standby (when all wireless connections are deactivated): < 0.5 W
   - Networked standby for the speaker: < 2.0 W
2. The period of time after which the power management function switches the equipment automatically into:

Off	N/A	
Standby	When all wireless network connections are deactivated	Switched to standby mode immediately
Networked standby	When any wireless network connection is activated	Switched to networked standby mode after 10 minutes of inactivity in operational mode

3. If this equipment has the wireless network connections:
   How to activate wireless network connections:
   - Activate after every power cycle;
   - Switch into wireless mode (Bluetooth, Chromecast built-in™, AirPlay 2 casting audio, Alexa Multi-Room Music & etc).

   How to deactivate wireless network connections:
   - Hold ♡ for more than 10 seconds, and then press ᛒ.

FR

1. Informations sur la consommation électrique
   L'équipement est conforme au règlement de la Commission européenne (CE) n° 1275/2008 et (UE) n° 801/2013.
   - Off : S. O.
   - Veille (lorsque toutes les connexions sans fil sont désactivées) : < 0,5 W
   - Veille en réseau de l'enceinte : < 2,0 W
2. La durée après laquelle la fonction de gestion de l'énergie commute automatiquement l'équipement dans l'état :

Éteint	S. O.	
Veille	Lorsque toutes les connexions réseau sans fil sont désactivées	Mise en veille immédiate
Veille en réseau	Lorsqu'une connexion réseau sans fil est activée.	Passage en veille en réseau après 10 minutes d'inactivité en état opérationnel.

3. Si cet équipement a des connexions réseau sans fil :
   Activation des connexions réseau sans fil :
   - Activer à chaque nouvel allumage ;
   - Sélectionnez un mode sans fil (Bluetooth, Chromecast built-in™, diffusion audio AirPlay 2, Alexa MultiRoom Musique et autres).

   Désactivation des connexions réseau sans fil :
   - Appuyez sur ♡ pendant plus de 10 secondes, puis appuyez sur ᛒ.

DA

1. Oplysninger om strømforbrug
   Dette udstyr er i overensstemmelse med Europa-Kommissionens forordning (EF) nr.1275/2008 og (EU) Nr. 801/2013.
   - Slukket: Ikke relevant
   - Standby (når alle trådløse forbindelser er deaktiveret): < 0,5 W
   - Netværks-standby for højttaleren: < 2,0 W
2. Den periode, hvorefter strømstyringsfunktionen automatisk skifter udstyret til:

Slukket	Ikke relevant	
Standby	Når alle trådløse netværksforbindelser er deaktiveret	Skiftede straks til standbytilstand
Netværksstandby	Når enhver trådløs netværksforbindelse er aktiveret	Skiftede til netværks-standbytilstand efter 10 minutters inaktivitet i driftstilstand

3. Hvis dette udstyr har de trådløse netværksforbindelser:
   Sådan aktiveres trådløse netværksforbindelser:
   - Aktiveres efter hver strømcyklus;
   - Skift til trådløs tilstand (Bluetooth, Chromecast built-in™, AirPlay 2 casting audio, Alexa Multi-Room Music & etc).

   Sådan deaktiverer du trådløse netværksforbindelser:
   - Hold ♡ nede i mere end 10 sekunder, og tryk derefter på ᛒ.

DE

1. Informationen zum Stromverbrauch
   Dieses Gerät entspricht der Verordnung (EG) Nr. 1275/2008 und (EU) Nr. 801/2013 der Europäischen Kommission.
   - Aus: K. A.
   - Standby (wenn alle Funkverbindungen deaktiviert sind): < 0,5 W
   - Vernetzter Standby-Modus für den Lautsprecher: < 2,0 W
2. Die Zeitspanne, nach der die Energiemanagement-Funktion das Gerät automatisch in die folgenden Modi schaltet:

Aus	K. A.	
Standby	Wenn alle WLAN-Netzwerkverbindungen deaktiviert sind	Wechselt sofort in den Standby-Modus
Vernetzter Standby	Wenn eine beliebige kabellose Netzwerkverbindung aktiviert ist	Umschaltung in den vernetzten Standby-Modus nach 10 Minuten Inaktivität im Betriebsmodus.

3. Wenn dieses Gerät über kabellose Netzwerkverbindungen verfügt:
   Aktivieren von kabellosen Netzwerkverbindungen:
   - Nach jedem Ein-/Aus-Zyklus aktivieren;
   - Wechsle in den kabellosen Modus (Bluetooth, Chromecast built-in™, AirPlay 2 Casting Audio, Alexa Multi-Room Music usw.).

   Deaktivieren von kabellosen Netzwerkverbindungen:
   - ♡ länger als 10 Sekunden gedrückt halten, und dann ᛒ drücken.

ES

1. Información sobre consumo de energía
   Este equipo cumple las normas de la Comisión Europea (CE) N.º 1275/2008 y (UE) N.º 801/2013.
   - Apagar: N/A
   - En espera (con todas las conexiones inalámbricas desactivadas) <0,5 W
   - Modo de espera en red para el altavoz: <2,0 W
2. El período de tiempo después del cual la función de ahorro de energía pone el equipo automático en estado:

Apagado	N/A	
En espera	Cuando todas las conexiones de red inalámbrica están desactivadas	Cambio inmediato al modo de espera
En espera en red	Todas las conexiones inalámbricas están activadas	Cambia al modo de espera en red al cabo de 10 minutos de inactividad en modo de funcionamiento

3. Si el equipo tiene las conexiones de red inalámbricas:
   Cómo activar las conexiones de red inalámbricas:
   - Activar tras cada reinicio;
   - Cambia al modo inalámbrico (Bluetooth, Chromecast built-in™, difusión de audio mediante AirPlay 2, música multisala de Alexa, etc.).

   Cómo desactivar las conexiones de red inalámbricas:
   - Mantenga ♡ pulsado durante más de 10 s y luego presione ✱.

ES-MX

1. Información sobre el consumo de energía
   Este equipo cumple con la Regulación de la Comisión Europea (CE) Nro. 1275/2008 y (UE) Nro. 801/2013.
   - Apagado: N/A
   - Modo de espera (cuando todas las conexiones inalámbricas están desactivadas): <0,5 W
   - Modo de espera de red para el altavoz. <2,0 W
2. El período tras el cual la función de administración de energía cambia el equipo automáticamente al siguiente estado:

Apagado	N/A	
Reposo	Cuando todas las conexiones de red inalámbricas están desactivadas	Cambiar al modo de espera de inmediato
Reposo de red	Cuando cualquier conexión de red inalámbrica está activada.	Se cambia al modo reposo de red después de 10 minutos de inactividad en el modo operativo.

3. Si el equipo tiene conexiones de red inalámbricas, siga estos pasos:
   Cómo activar las conexiones de red inalámbricas:
   - Activar después de cada ciclo de carga;
   - Cambie al modo inalámbrico (Bluetooth, Chromecast built-in™, transmisión de audio de AirPlay 2, Música multisala de Alexa, etc.).

   Cómo desactivar las conexiones de red inalámbricas:
   - Mantenga presionada ♡ durante más de 10 segundos y luego presione ✱.

FI

1. Tietoja koskien virrankulutusta
   Tämä laite noudattaa Euroopan komission asetusten (EC) nro 1275/2008 ja (EU) nro 801/2013 vaatimuksia.
   - Off (Pois päältä): Ei sovellu
   - Valmiustila (kun kaikkien langattomien yhteyksien aktivointi on purettu): <0,5 W
   - Verkkovalmiustila kaiuttimelle: <2,0 W
2. Ajanjakso, jonka jälkeen virranhallintatoiminto vaihtaa laitteen automaattisesti tilaan;

Pois päältä	Ei sovellu	
Valmiustila	Kaikkien langattomien verkkoyhteyksien ollessa poistettuina käytöstä.	Siirtyy valmiustilaan välittömästi
Verkkovalmiustila	Kun mikä tahansa verkkoyhteys aktivoidaan	Siirtyy käyttötilasta verkkovalmiustilaan 10 minuutin toimettomuuden jälkeen

3. Jos tällä laitteistolla on langattomat verkkoliitännät:
   Miten aktivoida langattoman verkon liitännät:
   - Aktivoituu jokaisen virrankytkennän jälkeen;
   - Vaihda langattomaan tilaan (Bluetooth, Chromecast built-in™, AirPlay 2 äänen suoratoisto, Alexa Multi-Room -musiikki jne.).

   Näin katkaiset yhteydet langattomaan verkkoon:
   - Pidä ♡ painettuna yli 10 sekuntia ja paina sitten ✱.

IT

1. Informazioni sul consumo energetico
   Questo dispositivo è conforme ai regolamenti della Commissione Europea (CE) n. 1275/2008 e (UE) n. 801/2013.
   - Spento: N/D
   - Standby (quando tutte le connessioni wireless sono disattivate): < 0,5 W
   - Modalità di standby in rete per lo speaker: < 2,0 W
2. Il periodo di tempo dopo il quale la funzione di gestione dell'alimentazione commuta automaticamente l'apparecchio su:

Spento	N/D	
Standby	Quando tutte le connessioni di rete wireless sono disattivate	Passa immediatamente alla modalità di standby
Standby di rete	Quando una qualsiasi connessione di rete wireless è attivata	Passa alla modalità standby di rete dopo 10 minuti di inattività in modalità di funzionamento.

3. Se questo dispositivo è dotato di connessioni di rete wireless:
   Come attivare le connessioni di rete wireless:
   - Si attiva dopo ogni ciclo di accensione;
   - Passare alla modalità wireless (Bluetooth, Chromecast built-in™, streaming audio AirPlay 2, Alexa Multi-Room Music etc.).

   Come disattivare le connessioni di rete wireless:
   - Tieni premuto ♡ per più di 10 secondi, quindi premi ✱.

NL

1. Informatie over energieverbruik
   Dit apparaat voldoet aan de Europese Commissie Verordening (EG) nr. 1275/2008 en (EU) nr. 801/2013.
   - Uit: N.v.t.
   - STAND-BY (wanneer alle draadloze verbindingen zijn uitgeschakeld): < 0,5 W
   - Netwerk stand-by voor de luidspreker: < 2,0 W
2. De tijd waarna de energiebeheerfunctie de apparatuur automatisch schakelt naar:

Uit	N.v.t.	
Stand-by	Wanneer alle draadloze netwerkverbindingen zijn uitgeschakeld	Direct overgeschakeld naar stand-by modus
Netwerk stand-by	Wanneer een draadloze netwerkverbinding is ingeschakeld	Schakelt in de bedrijfsmodus naar netwerk stand-bymodus na 10 minuten inactiviteit

3. Als dit apparaat draadloze netwerkverbindingen heeft:
   Draadloze netwerkverbindingen inschakelen:
   - Activeer na elke stroomcyclus;
   - Schakel over naar draadloze modus (Bluetooth, Chromecast built-in™, AirPlay 2-audio casten, Alexa Multi-Room Music & etc).

   Draadloze netwerkverbindingen deactiveren:
   - Houd ♡ minimaal 10 seconden ingedrukt en druk vervolgens op ᛒ.

NO

1. Informasjon om strømforbruk
   Dette utstyret er i samsvar med EU-kommisjonens forordning (EF) nr. 1275/2008 og (EU) nr. 801/2013.
   - Av: I/R
   - Standby (når alle trådløse koblinger er deaktivert): < 0,5 W
   - Nettverkstilkoblet standby for høyttaleren: < 2,0 W
2. Tiden det tar før strømadministreringsfunksjonen automatisk setter utstyret i:

Av	I/R	
Standby	Når alle trådløse nettverkstilkoblinger er deaktiverte	Byttes til standby-modus umiddelbart
Nettverkstilkoblet standby	Når en trådløs nettverksforbindelse er aktivert	Byttet til nettverkstilkoblet standby-modus etter 10 minutters inaktivitet i driftsmodus

3. Hvis dette utstyret har trådløse nettverkstilkoblinger:
   Slik aktiverer du trådløse nettverkstilkoblinger:
   - Aktiveres etter hver strømsyklus;
   - Gå til trådløs modus (Bluetooth, Chromecast built-in™, AirPlay 2-kringkasting av lyd, musikkavspilling i flere rom fra Alexa osv.).

   Slik deaktiverer du trådløse nettverkstilkoblinger:
   - Hold inne ♡ i mer enn 10 sekunder, og trykk deretter ᛒ.

PL

1. Informacje na temat zużycia energii
   To urządzenie jest zgodne z rozporządzeniem Komisji Europejskiej (KE) nr 1275/2008 i (UE) nr 801/2013.
   - Wyłączony: Nie dotyczy
   - Tryb gotowości (gdy wszystkie połączenia bezprzewodowe są dezaktywowane): <0,5 W
   - Sieciowy tryb gotowości dla głośnika: <2,0 W
2. To czas, po upływie którego funkcja zarządzania energią automatycznie przełącza urządzenie do:

Wył.	Nie dotyczy	
Tryb gotowości	Gdy wszystkie połączenia bezprzewodowe są dezaktywowane	Natychmiastowe przełączenie w tryb czuwania
Tryb gotowości w sieci	Gdy aktywowane zostanie dowolne połączenie w sieci bezprzewodowej	Przełączenie na tryb gotowości po 10 minutach nieaktywności w trybie pracy

3. Jeśli to urządzenie ma połączenia z siecią bezprzewodową:
   Jak aktywować połączenia z siecią bezprzewodową:
   - Aktywuj zawsze po ponownym włączeniu zasilania;
   - Przełącz je na tryb bezprzewodowy (Bluetooth, Chromecast built-in™, transmisja audio przez aplikację AirPlay 2, Alexa Multi-Room Music i inne).

   Jak dezaktywować połączenia z siecią bezprzewodową:
   - Przytrzymaj ♡ przez ponad 10 sekund, a następnie naciśnij ✱.

PT

1. Informações sobre consumo de energia
   Este equipamento está em conformidade com o Regulamento da Comissão Europeia (CE) N.º 1275/2008 e (EU) N.º 801/2013.
   - Desligado: N/A
   - Modo de espera (quando todas as ligações sem fios estão desativadas): < 0,5 W
   - Rede em modo de espera para a coluna: < 2,0 W
2. O período de tempo após o qual a função de gestão de energia muda automaticamente o equipamento para:

Desligado	N/A	
Modo de espera	Quando todas as ligações da rede sem fios estão desativadas	Alterna imediatamente para o modo de espera
Modo de espera da rede	Quando qualquer ligação de rede sem fios está ativada	Alterado para o modo de espera da rede após 10 minutos de inatividade no modo operacional

3. Se este equipamento tiver as ligações de rede sem fios:
   Como ativar as ligações de rede sem fios:
   - Ativar após cada ciclo de alimentação;
   - Mude para o modo sem fios (Bluetooth, Chromecast built-in™, transmissão de áudio do AirPlay 2, Música de várias salas Alexa e etc).

   Como desativar as ligação de rede sem fios:
   - Prima ♡ continuamente durante mais de 10 segundos e prima ✱.

PT-BR

1. Consumo de energia.
   Este produto está de acordo com os regulamentos nº 1275/2008 (CE) e nº 801/2013 (UE) da Comissão Europeia.
   - Desligado: N/A
   - Modo de espera sem conexões de rede: < 0,5 W
   - Modo de espera em rede para o alto-falante: < 2,0 W
2. Tempo até o gerenciamento de energia colocar o equipamento nos seguintes modos:

Desligado	N/A	
Espera	Quando todas as conexões de rede sem fio estiverem desativadas	Mudar para o modo de espera imediatamente
Espera em rede	Uma ou mais conexões sem fio ativadas	Entra no modo em rede depois de dez minutos de inatividade no modo operacional

3. Se forem usadas conexões wireless:
   Modo de ativar conexões de rede wireless:
   - Ativar após cada reinicialização;
   - Entre no modo wireless, como Bluetooth, Chromecast built-in™, AirPlay 2 casting audio, Alexa Multi-Room Music, entre outros.

   Como desativar as conexões de rede sem fio:
   - Segure ♡ por mais de 10 segundos e pressione ✱.

SK

1. Informácie o spotrebe energie
   Toto zariadenie vyhovuje nariadeniu Európskej komisie (ES) č. 1275/2008 a (EÚ) č. 801/2013.
   - Vyp.: N/A
   - Pohotovostný režim (keď sú všetky bezdrôtové pripojenia deaktivované): < 0,5 W
   - Sieťový pohotovostný režim pre reproduktor: < 2,0 W
2. Časové obdobie, po ktorom funkcia správy energie automaticky prepne zariadenie do:

Vyp.	N/A	
Pohotovostný stav	Keď sú deaktivované všetky bezdrôtové sieťové pripojenia	Okamžité prepnutie do pohotovostného režimu
Pohotovostný režim v sieti	Keď je aktivované akékoľvek bezdrôtové sieťové pripojenie	Prepnutie do pohotovostného režimu zapojeného do siete po 10 minútach nečinnosti v prevádzkovom režime

3. Ak má toto zariadenie bezdrôtové sieťové pripojenia:
   Ako aktivovať bezdrôtové sieťové pripojenia:
   - Aktivovať po každom cykle napájania;
   - Prepnite do bezdrôtového režimu (Bluetooth, Chromecast built-in™, AirPlay 2 casting audio, Alexa Multi-Room Music atď.).

   Ako deaktivovať bezdrôtové sieťové pripojenia:
   - Podržte ♡ na dlhšie ako 10 sekúnd a potom stlačte ✱.

SV

1. Information om strömförbrukning
   Denna utrustning överensstämmer med Europeiska kommissionens förordning (EG) nr 1275/2008 och (EU) nr 801/2013.
   - Av: –
   - Standby (när alla trådlösa anslutningar har inaktiverats) < 0,5 W
   - Nätverksstandby för högtalaren: < 2,0 W
2. Den tidsperiod efter vilken energihanteringsfunktionen automatiskt växlar utrustningen till:

Av	–	
Standby	När alla trådlösa nätverksanslutningar har avaktiverats	Växlar omedelbart till standby-läge
Nätverks-standby	När någon trådlös nätverksanslutning är aktiverad	Växlar till nätverks-standby efter 10 minuter utan aktivitet i driftläget.

3. Om utrustningen har trådlösa nätverksanslutningar:
   Så här aktiveras trådlösa nätverksanslutningar:
   - Aktiveras efter varje strömcykel;
   - Växla till trådlöst läge (Bluetooth, Chromecast built-in™, AirPlay 2-ljud, Alexa Multi-Room Music etc.).

   Så här inaktiveras trådlösa nätverksanslutningar:
   - Håll inne ♡ i mer än 10 sekunder och tryck sedan på ᛒ.

RU

1. Информация об энергопотреблении
   Настоящее оборудование соответствует регламенту Еврокомиссии № 1275/2008 и регламенту ЕС № 801/2013.
   - Выкл.: Н/П
   - Режим ожидания (при выключенных сетевых подключениях): < 0,5 Вт
   - Сетевой режим ожидания для колонки: < 2,0 Вт
2. Период времени, после которого функция управления питанием автоматически переводит оборудование в следующий режим:

Выкл.	Н/П	
Режим ожидания	Если все беспроводные сетевые подключения деактивированы	Переход в режим ожидания происходит незамедлительно
Режим ожидания в сети	Когда активировано любое беспроводное сетевое соединение	Переход в режим ожидания в сети после 10 минут бездействия в рабочем режиме

3. Если оборудование поддерживает беспроводные сетевые подключения:
   Активация беспроводных сетевых подключений:
   - Активируется после каждого цикла включения-выключения;
   - Переключитесь в беспроводной режим (Bluetooth, Chromecast built-in™, трансляция аудио AirPlay 2, многокомнатный режим воспроизведения музыки Alexa и т. д.).

   Деактивация беспроводных сетевых подключений:
   - Удерживайте ♡ в течение 10 секунд, а затем нажмите ᛒ.

ZH-TW

1. 關於功耗的訊息
   本設備符合歐洲委員會法規(EC)第1275/2008號規定和(EU)第801/2013號規定。
   - 關閉：不適用
   - 待命(所有無線連線均被停用時)：< 0.5 W
   - 喇叭處於聯網待命狀態：< 2.0 W
2. 一段時間後，電源管理功能自動將設備調整至：

關閉	不適用	
待命	當所有無線網路連線都已停用時	立即切換到待命模式
網絡待命	當任何無線網絡連接啟用時	在操作模式時，如10分鐘無操作即切入網絡待命模式

3. 倘若設備具備無線網絡連接：
   如何啟用無線網絡連接：
   - 每次電源重啟後啟用；
   - 進入無線模式(藍牙、Chromecast built-in™、AirPlay 2投射音訊、Alexa多房音樂等)。

   如何停用無線網路連線：
   - 按住♡10秒以上，然後按ᛒ。

ID

1. Informasi tentang konsumsi daya
   Peralatan ini mematuhi Peraturan Komisi Eropa (EC) No 1275/2008 dan Uni Eropa (EU) No 801/2013.
   - Mati: Tidak Ada
   - Siaga (ketika semua koneksi nirkabel dinonaktifkan): < 0,5 W
   - Siaga jaringan untuk speaker: < 2,0 W
2. Periode waktu sebelum fungsi manajemen daya mengubah peralatan secara otomatis menjadi:

Mati	Tidak Ada	
Siaga	Saat semua koneksi jaringan nirkabel dinonaktifkan	Langsung beralih ke mode siaga
Siaga dalam jaringan	Saat ada koneksi jaringan nirkabel yang diaktifkan	Masuk ke mode siaga dalam jaringan jika tidak ada aktivitas dalam mode operasional selama 10 menit

3. Jika peralatan ini memiliki sambungan jaringan nirkabel:
   Cara mengaktifkan koneksi jaringan nirkabel:
   - Aktifkan setelah setiap siklus daya;
   - Beralih ke mode nirkabel (Bluetooth, Chromecast built-in™, AirPlay 2 casting audio, Alexa Multi-Room Music, dll.).

   Cara menonaktifkan koneksi jaringan nirkabel:
   - Tahan ♡ selama lebih dari 10 detik, lalu tekan ᛒ.

JP

1. 電力消費量の情報：
   本製品は欧州委員会規則（EC）No 1275/2008および（EU）No 801/2013を順守しています。
   - オフ：該当なし
   - 待機時消費電力（全てのワイヤレス接続が停止している場合）：0.5W未満
   - ネットワークスタンバイ時：2.0W未満
2. 電力管理機能が一定の時間後、機器を自動的に次の状態に切り替えます。

オフ	該当なし	
スタンバイ	すべてのワイヤレスネットワーク接続が無効になった時	直ちにスタンバイモードに切り換えます
ネットワークスタンバイ時	いずれかのワイヤレスネットワーク接続が作動している場合	操作モードで作動しなければ、10分後にネットワークスタンバイモードに切り替え

3. この機器がワイヤレスネットワーク接続機能がある場合：
   ワイヤレスネットワーク接続を作動させる方法：
   - 電源をオンにするたびに有効化します
   - ワイヤレスモードに切り替える（Bluetooth、Chromecast built-in™、AirPlay 2キャスティングオーディオ、Alexaマルチルームミュージック等）。

   ワイヤレスネットワーク接続を停止させる方法：
   - ♡を10秒以上長押ししてから、ᛒを押します。

KO

1. 소비 전력 정보
   본 장비는 유럽연합 집행위원회 규정(EC) 번호 1275/2008 및 (EU) 번호 801/2013을 준수합니다.
   - 꺼짐: 해당 없음
   - 대기(모든 무선 연결이 비활성화된 경우): <0.5W
   - 스피커의 네트워크 대기: <2.0W
2. 전원 관리 기능이 장비를 자동으로 다음 상태로 전환한 후 기간:

꺼짐	해당 없음	
대기	모든 무선 네트워크 연결이 비활성화된 경우	대기 모드로 즉시 전환됨
네트워크 대기	무선 네트워크 연결이 활성화된 경우	작동 모드에서 10분간 활동이 없으면 네트워크 대기 모드로 전환

3. 이 장비에 무선 네트워크 연결이 있는 경우
   무선 네트워크 연결을 활성화하는 방법:
   - 전원을 껐다가 켤 때마다 활성화;
   - 무선 모드로 전환(Bluetooth, Chromecast built-in™, AirPlay 2 캐스팅 오디오, Alexa 멀티룸 음악 등).

   무선 네트워크 연결을 비활성화하는 방법:
   - ♡를 10초 넘게 누른 다음 ᛒ를 누르십시오.

MM

၁။ ပါဝါစားသုံးမှုနှင့်ပတ်သက်သည့် အချက်အလက်များ

ဤကိရိယာသည် ဥရောပကော်မရှင် လုပ်ထုံးလုပ်နည်း (EC) နံပါတ် ၁၂၇၅/၂၀၀၈ နှင့် (EU) နံပါတ် ၈၀၁/၂၀၁၃ နှင့်အညီ လိုက်နာဆောင်ရွက်ပါသည်။

- ပိတ်- N/A
- အရန်သင့် (ကြိုးမဲ့ဆက်သွယ်မှုများအားလုံးကို ပိတ်ထားသည့်အခါ)- < 0.5 W
- စပီကာအတွက် အရန်သင့် ကွန်ရက်ချိတ်ထားပြီးဖြစ်သည်- < 2.0 W

2။ ပါဝါစီမံခန့်ခွဲမှုလုပ်ဆောင်ချက်က ကိရိယာကို အောက်ပါအခြေအနေသို့ အလိုအလျောက်ပြောင်းရန်ကြာချိန်-

အပိတ်	N/A	
အရန်သင့်	ကြိုးမဲ့ကွန်ရက်ချိတ်ဆက်မှု အားလုံးကို ပိတ်ထားသည့်အခါ	အရန်သင့်မုဒ်ကို ချက်ချင်းပြောင်းထားသည်
ကွန်ရက်ချိတ်ပြီး အရန်သင့်	ကြိုးမဲ့ကွန်ရက်ချိတ်ဆက်မှု တစ်ခုခုကို ဖွင့်ထားသည့်အခါ	လုပ်ဆောင်မှုမုဒ်ဖြင့် 10 မိနစ် အသုံးမပြုဘဲနောက်ပိုင်းတွင် ကွန်ရက်ချိတ်ပြီး အရန်သင့်မုဒ်သို့ ပြောင်းသွားသည်

3။ ဤကိရိယာတွင် ကြိုးမဲ့ကွန်ရက်ချိတ်ဆက်မှုများရှိလျှင်-

ကြိုးမဲ့ကွန်ရက်ဆက်သွယ်မှုများကို စတင်လုပ်ဆောင်နည်း-

- ပါဝါကုန်ဆုံးပြီးသည့်နောက် စတင်လုပ်ဆောင်သည်၊
- ကြိုးမဲ့မုဒ်သို့ ပြောင်းပါ (Bluetooth၊ Chromecast built-in™၊ AirPlay 2 အသံကို အခြားစက်သို့လွှင့်၍ဖွင့်ခြင်း၊ Alexa ခန်းမစုံ သီချင်းနှင့် စသည်ဖြင့်)။

ကြိုးမဲ့ကွန်ရက်ဆက်သွယ်မှုများ ပိတ်နည်း-

- ♡ ကို 10 စက္ကန့်ထက်ပို၍ ဖိထားပြီး ✱ ကိုနှိပ်ပါ။

HE

1. מידע על צריכת חשמל
הציוד תואם לתקנת הועדה האירופאית (EC) מס' 1275/2008 וכן (EU) מס' 801/2013.
   - כבוי: N/A
   - מצב המתנה (כאשר כל החיבורים האלחוטיים מושבתים): פחות מ- 0.5 W
   - הרשת בהמתנה לרמקול: פחות מ- 2.0 W
2. פרק הזמן שאחריו הפונקציה לניהול צריכת חשמל מעבירה את הציוד אוטומטית למצב:

כבוי	N/A	
מצב המתנה	כאשר כל חיבורי הרשת האלחוטית מושבתים	מבוצע מעבר למצב המתנה באופן מיידי
המתנה ברשת	כאשר חיבור רשת אלחוטית כלשהו מופעל	עובר למצב המתנה ברשת לאחר 10 דקות של חוסר פעילות במצב הפעלה

3. אם ציוד זה כולל חיבורי רשת אלחוטית:
כיצד להפעיל את חיבורי הרשת האלחוטית:
   - הפעלה לאחר כל סבב כיבוי והפעלה;
   - לעבור למצב אלחוטי (Bluetooth, ™Chromecast built-in, AirPlay 2 casting audio, Alexa Multi-Room Music ואחרים).

כיצד לבטל חיבורי רשת אלחוטית:
   - לחיצה ממושכת על ♡ למשך מעל 10 שניות ולאחר מכן הקש ✱.

AR

1. معلومات بشأن استهلاك الطاقة:
يتوافق هذا الجهاز مع لائحة المفوضية الأوروبية (EC) رقم 1275/2008 والاتحاد الأوروبي (EU) رقم 801/2013.
   - إيقاف التشغيل: لا ينطبق
   - وضع الاستعداد (عندما يتم إلغاء تنشيط جميع الاتصالات اللاسلكية): أقل من 0.5 واط
   - الاستعداد مع اتصال السماعة بالشبكة: أقل من 2.0 واط
2. الفترة الزمنية التي تقوم بعدها وظيفة إدارة الطاقة بتبديل الجهاز تلقائيًا إلى وضع:

إيقاف التشغيل	لا ينطبق	
الاستعداد	عند إلغاء تنشيط جميع اتصالات الشبكة اللاسلكية	التحويل إلى وضع الاستعداد فورًا
وضع الاستعداد المتصل بالشبكة	عند تنشيط أي اتصال بالشبكة لاسلكية	التحول إلى وضع الاستعداد المتصل بالشبكة بعد 10 دقائق من عدم النشاط في وضع التشغيل

3. إذا كان لهذا الجهاز اتصالات بالشبكة اللاسلكية:
كيفية تنشيط اتصالات الشبكة اللاسلكية:
   - التنشيط بعد كل دورة طاقة؛
   - التحويل إلى الوضع اللاسلكي (البلوتوث، ™Chromecast built-in، بث الإشارات الصوتية AirPlay 2، موسيقى متعددة الغرف من أليكسا، وغيرها).

كيفية إلغاء تنشيط اتصالات الشبكة اللاسلكية:
   - اضغط على ♡ لأكثر من 10 ثوانٍ، ثم اضغط على ✱.

This device complies with Part 15 of the FCC rules and Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAN ICES-003 (B) / NMB-003 (B)

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

(1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;

(2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

IC Caution:

User should also be advised that:

(i) the device for operation in the band 5150 - 5250 MHz is only for indoor use to reduce the potential for harmful interference to co-channel mobile satellite systems;

(ii) the maximum antenna gain permitted for devices in the bands 5250 - 5350 MHz and 5470 - 5725 MHz shall comply with the e.i.r.p. limit: and

(iii) the maximum antenna gain permitted for devices in the band 5725 - 5825 MHz shall comply with the e.i.r.p. limits specified for point-to-point and non point-to-point operation as appropriate.

(iv) Users should also be advised that high-power radars are allocated as primary users (i.e. priority users) of the bands 5250 - 5350 MHz and 5650 - 5850 MHz and that these radars could cause interference and/or damage to LE-LAN devices.

Les utilisateurs devraient aussi être avisés que

(i) les dispositifs fonctionnant dans la bande 5150-5250 MHz sont réservés uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux;

(ii) le gain maximal d'antenne permis pour les dispositifs utilisant les bandes 5 250-5 350 MHz et 5 470-5 725 MHz doit se conformer à la limite de p.i.r.e.;

(iii) le gain maximal d'antenne permis (pour les dispositifs utilisant la bande 5 725-5 825 MHz) doit se conformer à la limite de p.i.r.e. spécifiée pour l'exploitation point à point et non point à point, selon le cas.De plus, les utilisateurs de radars de haute puissance sont désignés utilisateurs principaux (c.-à-d., qu'ils ont la priorité) pour les bandes 5 250-5 350 MHz et 5 650-5 850 MHz et que ces radars pourrai ent causer du brouillage et/ou des dommages aux dispositifs LAN-EL.

Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

High power radars are allocated as primary users of the 5.25 to 5.35 GHz and 5.65 to 5.85 GHz bands. These radar stations can cause interference with and/or damage this device. No configuration controls are provided for this wireless equipment allowing any change in the frequency of operations outside the FCC grant of authorization for US operation according to Part 15.407 of the FCC rules.

FCC/IC Radiation Exposure Statement: This equipment complies with FCC/IC RSS-102 radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator and your body. / Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations FCC / IC CNR-102 établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps.

해당무선설비는전파혼신가능성이있으므로인명안전과관련된서비스는할수없음.

Use Restriction: This device is restricted to indoor use when operating in the 5150 to 5350 MHz frequency range in following countries:

	BE	EL	LT	PT
	BG	ES	LU	RO
	CZ	FR	HU	SI
	DK	HR	MT	SK
	DE	IT	NL	FI
	EE	CY	AT	SE
	IE	LV	PL	UK(NI)

UK

Belgium (BE), Greece (EL), Lithuania (LT), Portugal (PT), Bulgaria (BG), Spain (ES), Luxembourg (LU), Romania (RO), Czech Republic (CZ), France (FR), Hungary (HU), Slovenia (SI), Denmark (DK), Croatia (HR), Malta (MT), Slovakia (SK), Germany (DE), Italy (IT), Netherlands (NL), Finland (FI), Estonia (EE), Cyprus (CY), Austria (AT), Sweden (SE), Ireland (IE), Latvia (LV), Poland (PL), United Kingdom (UK) and Northern Ireland (UK (NI)).

This product contains open source software licensed under GPL.
For your convenience, the source code and relevant build instruction are also available at https://harman-webpages.s3.amazonaws.com/Harman_One_OS_A_package_license_list.htm

Please feel free to contact us at:

Harman Deutschland GmbH

ATT: Open Source, Gregor Krapf-Gunther, Parkring 3

85748 Garching bei Munchen, Germany

or_OpenSourceSupport@Harman.com_if you have additional question regarding the open source software in the product.

ANATEL
Agência Nacional de Telecomunicações

Este produto está homologado pela Anatel, de acordo com os procedimentos regulamentados para avaliação da conformidade de produtos para telecomunicações e atende aos requisitos técnicos aplicados.
Para maiores informações, consulte o site da Anatel – www.anatel.gov.br
Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Atenção: conforme lei brasileira n° 11.291, a exposição prolongada a ruídos superiores a 85dB pode causar danos ao sistema auditivo.

CE UK CA



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Wi-Fi CERTIFIED 6™ and the Wi-Fi CERTIFIED 6™ Logo are trademarks of Wi-Fi Alliance®.

Google, Android, Google Play, and Chromecast built-in are trademarks of Google LLC.
Google Assistant is not available in certain languages and countries. Availability and performance of certain features, services, and applications are device and network dependent and may not be available in all areas.

Amazon, Alexa and all related marks are trademarks of Amazon.com, Inc. or its affiliates.
Alexa is not available in all languages and countries.



Use of the Works with Apple badge means that an accessory has been designed to work specifically with the technology identified in the badge and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.
Apple, and AirPlay are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
To control this AirPlay 2–enabled speaker, iOS 13.4 or later is required.



Use your phone, tablet or computer as a remote control for Spotify. Go to spotify.com/connect to learn how.
The Spotify Software is subject to third party licenses found here:
https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses.



Dolby, Dolby Atmos, and the double-D symbol are registered trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation. Manufactured under license from Dolby Laboratories. Confidential unpublished works. Copyright © 2012–2021 Dolby Laboratories. All rights reserved.

HA_JBL_Authentics 500_QSG_Global_CR_V16.indd 51 2023/9/28 15:07:04



HA_JBL_Authentics 500_QSG_Global_CR_V16.indd 52 2023/9/28 15:07:04